

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 289

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 23.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 289 - 3265

Bern, Montag 10. Dezember 1973  
Berne, lundi 10 décembre 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 289 - 10. 12. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre de commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Les Biolettes SA en liquidation, Romont.  
Blasmy SA en liquidation, à Genève.  
Öffentliches Inventar.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 267096 - 267112.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Lebensmittelverordnung. - Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA). - Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre de commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden,  
Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

10. November 1973. Dienstleistungen.  
**Delcop AG (Delcop SA)** (Delcop Ltd), in Horgen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. 11. 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Dienstleistungen und Handel auf dem Gebiet der EDV und der Elektronik. Sie kann insbesondere Patente und Lizenzen kaufen und verkaufen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen im In- und Ausland erwerben oder sich beteiligen. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben, veräußern, vermitteln und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder durch Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates: Alexander E. Gall, von Zürich, in Meilen, Präsident, dieser zeichnet mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Hans H. Stäubli, von und in Horgen, Delegierter des Verwaltungsrates, dieser zeichnet mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gstaldestrasse 36.

28. November 1973. Immobilien.  
**Mextor AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Sihlfeldstrasse 10, Zürich 3 (c/o Aktiengesellschaft Gustav Metzger). Statutendatum: 14. 11. 1973. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräußerung und Vermietung von Liegenschaften, insbesondere Zurverfügungstellen von Büro- und Verkaufsräumlichkeiten und Errichtung eines Schaumraumes für Textilwaren; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, zwei Stockwerkeigentumsparzellen an der Liegenschaft «Textil & Mode Center Zürich», in Glatbrugg, (Miteigentumsanteile der Liegenschaft des Grundbuchs Opfikon, Plan 34, Blätter 2947 (Kat. 6063), 2948 (Kat. 6064) und von Blatt 2949 (Teil von Kat. 6065), haltend zirka 10 780 m<sup>2</sup>, Land an der Tackerstrasse in Glatbrugg, wie im Plan Plankarten Nr. 808 des Grundbuchamtes Bassersdorf rot umrandet, zum Preise von insgesamt Fr. 176 000 käuflich zu übernehmen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Peter Bürgin, von und in Basel, Präsident; Alfred Minder, von und in Basel, und Ernst Ungicht, von Richterswil, in Küsnacht, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1973.  
**Informatic-Computer Betriebs & Handels AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 679), Entwicklung und Anwendung von Informationssystemen usw. Die Generalversammlung vom 14. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Das Grundkapital zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

28. November 1973.  
**Reti-Handels A.G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1344), Anlage von Kapitalen, Ausführung von Finanzierungen usw. Anton Tizziani ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Arthur Giubbini, von Intragna TI, in Zürich. Neue Adresse der Gesellschaft: Schösslistrasse 13, Zürich 7.

28. November 1973. Beteiligungen.  
**Genesco Apparel A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2755), Beteiligung an Unternehmen jeglicher Art, insbesondere an solchen der Textil- und Bekleidungsbranche usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 6. 1973 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

28. November 1973.  
**Immobilien A.-G. Dufourstrasse 23**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1961, S. 176), Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken usw. Franz Karl Seiz infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Gustl Seiz-Hauk, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hanspeter Burkhardt, von Weinfelden, in Langnau am Albis.

28. November 1973. Waren aller Art.  
**H.P. Koch A.G.**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1348), Übernahme von Vertretungen und Handel mit Waren aller Art, insbesondere elektrischen Bedarfsartikeln usw. Statuten am 1. 6. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Hugo Roggo, von Freiburg, in Unterengstringen. Er und die beiden bisherigen Kollektivprokuristen, Werner Ott und Felix Laubscher, dürfen nicht unter sich zeichnen.

28. November 1973.  
**P.I.E. Transport A.G.**, in Kloten (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1873), Durchführung von Transporten per Flugzeug, Bahn, Camion und Schiff usw. Fritz Neuenschwander, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wädswil.

28. November 1973.  
**Elektro-Hug AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1964, S. 55), Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes usw. Dr. Werner Müller aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Willy Hug, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Die Angabe, er führe diese für das Gesamtunternehmen, wird gestrichen. Neue Adresse: Höneggerstrasse 31, in Zürich 10.

28. November 1973.  
**Winkler & Co. A.-G. Versicherungen**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1655), Betrieb von Generalagenturen schweizerischer Versicherungsgesellschaften usw. Dr. Viktor Petrig infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Joshua Rotenstreich, israelischer Staatsangehöriger, in Tel-Aviv.

28. November 1973. Architektur- und Ingenieurbüro.  
**Aktiengesellschaft Fritz Zürich**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1220), Betrieb eines Architektur- und Ingenieurbüros. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Hans Iseli, von Thun, in Bern, und Otto Sieber, von Uster, in Köniz.

28. November 1973. Radiopharmaka usw.  
**N-MED AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2820), Import und Export von sowie Handel mit Radiopharmaka usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Ladislav Štúpa, staatenlos, in Zürich.

28. November 1973.  
**IMR AG Institut für Marktforschung**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1539). Neu hat Kollektivprokura Gabor Handelsman, von und in Männedorf; er zeichnet ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

28. November 1973. Waagen, Abfüllmaschinen usw.  
**Max Keller AG**, in Pfäffikon (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2066), Fabrikation von und Handel mit Waagen und Abfüllmaschinen usw. Statuten am 26. 11. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

28. November 1973. Normmöbel.  
**Burger Aktiengesellschaft**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1968, S. 1899), Projektierung, Herstellung und Vertrieb von Normmöbeln aus Holz und Stahl. Fritz Kobler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Müller, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Erna Abramowitz, von und in Zürich. Diese beiden sowie das bereits mit Kollektivunterschrift eingetragene VR-Mitglied Ralf Abramowitz zeichnen zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Ralf Abramowitz und Erna Abramowitz nicht miteinander zeichnen dürfen.

28. November 1973. Mode.  
**Hess & Co.**, in Wädenswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1977), Betrieb eines Modehauses und Handel mit Textilien aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Kommanditgesellschaft «Hess Co.», in Wädenswil, übergegangen.

28. November 1973. Mode, Textilien.  
**Hess & Co.**, in Wädenswil, Gerberstrasse 4, Kommanditgesellschaft (Neueintragung), Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1973. Betrieb eines Modehauses und Handel mit Textilien aller Art. Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hess & Co.», in Wädenswil. Unbeschränkt haftender Gesellschafter:

Heinz Hess, von Niederönz, in Wädenswil. Kommanditärin mit vordurchsichtsbefähigter Zustimmung mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000: Gertrud Hess-Angst, von Niederönz, in Wädenswil; es ist ihr Einzelprokura erteilt.

28. November 1973. Brücken- und Gebäudeisolationen.  
**Gemmi Hofer**, in Zürich, Wehntalerstrasse 167, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Gemmi Hofer, von Walkringen, in Zürich 6. Brücken- und Gebäude-Isolationen.

28. November 1973. Auto- und Möbelpolitur.  
**M.E. Pfahler**, in Zürich (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1963, S. 3214), Vertrieb von Auto- und Möbelpolitur Sapolin. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Befahren des Inhabers gelöscht.

28. November 1973.  
**«foto-gens», Fotografen-Genossenschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1967, S. 3273). Die Generalversammlung vom 28. 3. 1969 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Gebhard Schreggenberger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Müller, von Kilchberg ZH, in Zürich. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Françoise Rubartelli, von Cham ZG, in Zug.

28. November 1973.  
**Schweizerische Handelsbörse (Bourse Suisse de Commerce) (Borsa Svizzera di Commercio)**, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 109). Dr. Fritz Leuch, Mitglied des VR, nun in Küsnacht, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1973. Lochkartenmaschinen usw.  
**IBM (Schweiz)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3163), Vermietung, Verkauf, Herstellung und Wartung von IBM-Produkten, wie Lochkartenmaschinen, elektronische Data Processing Systeme usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Edy Stünzi; er bleibt stellvertretender General-Direktor und führt als letzter weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Prokuren von Markus Karl Aeksson, Max Furrer, Jean Jacques Käfiger und Sparaco Pelli sind erloschen. Herold Senn und Hans-Jörg Steiner, bisher Vizedirektoren, nun stellvertretende Direktoren, führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Ferner neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Fritz Arn, von Lyss, in Zollikofen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Josef Aufdermaur, Michele Brancher, Joseph Meier und Ulrich Raafaub; ihre Prokuren sind erloschen. Ferner neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Werner Müller, von Winterthur, in Widen, und Heinz Liedtke, von Zürich, in Wetzwil. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Jürg Heiz, von Menziken, in Langnau am Albis, Richard Klaus, von Niederhelfenschwil, in Birmsdorf; Hans Meier; von Hendschiken, in Zug; Walter Roeschli, von Buchberg, in Oberrieden; Jean M. Rothernhühler, von Basel, in Würenlos; Jakob Schenkel, von Weiach, in Männedorf; Walter Siegenthaler, von Zürich, in Zollikon; Valdemar Sörensen, von Zürich, in Wetzwil, und Arno Wolfensberger, von Thalwil, in Genf.

28. November 1973.  
**Metallgiesserei Ruckstuhl AG**, in Wetzikon (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2286), Betrieb einer Metallgiesserei sowie Handel mit Metall- und Gussprodukten usw. Emil Trachler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen; ihm ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Erwin Ruckstuhl, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

28. November 1973.  
**Contraves Antriebstechnik AG**, bisher in Rümlang (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 757), Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit elektronischen Apparaten, insbesondere solchen der Antriebstechnik usw. Statuten am 17. 10. 1973 geändert. Neuer Sitz: Regensdorf. Adresse: Pumpwerkstrasse 23.

28. November 1973.  
**Allgemeine Plakatgesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 3** (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2775), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf unter der Firma «Société Générale d'Affichage». Unterschrift von Paul Stocker erloschen.

28. November 1973. Wohn- und Büroeinrichtungen usw.  
**Strag AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1128), Handel mit Wohn- und Büroeinrichtungen usw. Neue Adresse: Girhaldenweg 3, in Zürich 9.

28. November 1973.  
**Baumann & Schoner, Ingenieurbüro**, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1629). Neue Adresse: Wittikonstrasse 52, in Zürich 7.

28. November 1973. Ausführungsberechnungen für Heizungsanlagen.  
**Jucker & Wegmann**, in Adliswil, Austrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1973. Projektierung von und Ausführungsberechnungen für Heizungsanlagen. Gesellschafter: Richard Jucker, von Zürich, in Adliswil, und Kurt Wegmann, von Dübendorf, in Adliswil.

28. November 1973.  
**Kommissiongesellschaft für Aus- und Einfuhr (Société Commissionnaire d'Exportation et d'Importation) (Società Commissionaria di Esportazione e di Importazione)**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 848). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Mario Baroni, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand.

28. November 1973. Beteiligungen.  
**Santursulin AG**, in Zürich 2, Schanzeneggstrasse 1 (c/o Otto Sprecher), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 11. 1973. Zweck: Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften im In- und Ausland, ferner An- und Verkauf, Finanzierung und Verwaltung von mobilen und immobilien Gütern und Werten für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Otto Sprecher, von Pfäfers, in Zufikon, mit Einzelunterschrift.

28. November 1973. Beteiligungen.  
**Santophorus AG**, in Zürich 2, Schanzeneggstrasse 1 (c/o Otto Sprecher), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 11. 1973. Zweck: Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften im In- und Ausland, ferner An- und Verkauf, Finanzierung und Verwaltung von mobilen und immobilien Gütern und Werten für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Otto Sprecher, von Pfäfers, in Zufikon, mit Einzelunterschrift.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarwangen

27. November 1973. Transporte.  
**Erich Schöni**, in Wynau. Inhaber der Firma ist Erich Schöni, von Sumiswald, in Wynau. Internationale Gütertransporte. Birch 183.

28. November 1973. Landschaftliche Produkte.  
**Erbo AG**, in Bützberg, Landwirtschaftliche Produkte, Lebens- und Futtermittel aller Art (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1829). Der Vizedirektor Erich Steffen ist gestorben. Seine Unterschrift ist erloschen.

28. November 1973. Landesprodukte.  
**Ernst Böhlen AG**, in Bützberg, Landesprodukte (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 496). Der Vizedirektor Erich Steffen ist gestorben. Seine Unterschrift ist erloschen.

28. November 1973. Lebens- und Futtermittel.  
**Alifet AG**, in Bützberg, Lagerung, Verarbeitung, Behandlung, Verpackung von und Handel mit Produkten aller Art aus der Lebens- und Futtermittelbranche (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3268). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Sonya Böhlen-Zweifel, von Riggsberg, in Langenthal. Das bisherige Mitglied Dr. Ernst Böhlen ist jetzt Präsident und Delegierter. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Hans Zimmerli, von Oftringen in Bützberg.

28. November 1973.  
**Furnier- und Sägewerke Lanz AG**, in Rohrbach (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1972, S. 940). Die Verwaltungsräte Hans Albert Lanz und Frau Johanna Lanz-Flickiger sind zurückgetreten. Die Unterschrift des Hans Albert Lanz ist erloschen.

28. November 1973. Textilien.  
**W. Straub**, in Roggwil, Handel mit Stoffen und Handel mit sowie teilweise Herstellung von Konfektion (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1954, S. 614). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. November 1973. Metzgerei.  
**Christian Fankhauser**, in Wynau. Inhaber der Firma ist Christian Fankhauser, von Trub, in Wynau. Metzgerei, Kanzeleistrasse 376.

### Bureau de Courtelary

28 novembre 1973.  
**Société laitière des Convers**, aux Convers commune de Renan, société coopérative (FOSC du 9. 9. 1965, No 210, p. 2828). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 31 juillet 1972 la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

### Bureau de Delémont

28 novembre 1973. Garage.  
**Le Tiele S.A.**, à Delémont, garage et combustibles (FOSC du 5. 10. 1971, No 232, p. 2422). Nax Pfister, de Winterthur, à Zürich, a été nommé membre du conseil d'administration, sans signature.

### Bureau Erlach

27. November 1973. Kolonialwaren.  
**P. Hirschi**, in Gals (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1958, S. 1782). Handel mit Kolonialwaren und Wein. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. November 1973. Spezereiwaren usw.  
**Adolf Rauch**, in Gals, Spezerei- und Gemischtwaren, Handel mit Wein und Most (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1927, S. 2001). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Bureau de Moutier

28 novembre 1973. Déchets industriels.  
**Fernand Pittet**, à Moutier, commerce de récupération et de vente de déchets industriels (FOSC du 7. 4. 1965, No 81, p. 1091). La maison modifiée son genre d'affaires comme suit: courtage d'immeubles se rapportant aux propriétés rurales et forestières, ainsi que courtage d'autres immeubles et des commerces immobiliers. Rue du Nord 20.

### Bureau Nidau

23. November 1973.  
**Fredy Hurni**, in Sutz-Lattrigen. Inhaber der Firma ist Fredy Hurni, von und in Sutz-Lattrigen. Betrieb des Camping-Kiosks am See (Verkauf von Lebensmitteln, Zeitungen, Raucherwaren und Campingartikeln).

28. November 1973. Lebensmittel.  
**Frau R. Mathys-Rüegg**, in Sutz-Lattrigen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Renate Mathys, von Koppigen BE, in Sutz-Lattrigen. Handel mit Lebensmitteln. Dorfstrasse 106.

28. November 1973. Restaurant.  
**Hans Schwab**, in Walperswil. Inhaber der Firma ist Hans Schwab, von Kallnach, in Walperswil. Betrieb des Restaurants «Kreuz». Hauptstrasse.

28. November 1973. Tea-room.  
**Urs Schwab**, in Studen. Inhaber der Firma ist Urs Schwab, von Kerzers FR, in Studen. Betrieb des Tea-Room und Café «Florida». Aareweg 25.

28. November 1973. Stahlhützargen.  
**Rudolf Nobs**, in Worben. Inhaber der Firma ist Rudolf Nobs, von Seedorf BE, in Worben. Montage von Stahlhützargen. Fenchernweg Nr. 7.

### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

27. November 1973. Präzisionsmechanik.  
**Methemitha**, in Linden, Genossenschaft, Fabrik für Präzisionsmechanik und Apparatebau (SHAB Nr. 157 vom 7. 7. 1972, S. 1796). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden sind David Jäger und Willi Federle. Die Unterschrift des letzteren ist erloschen.

### Bureau Thun

28. November 1973. Storen usw.  
**Amsler**, in Thun. Inhaber der Firma ist Werner Amsler, von Densbüren AG, in Thun. Handel mit und Reparaturen von Storen, Vorhängen und Teppichen. Jungfraustrasse 17.

### Bureau Wangen a. d. A.

27. November 1973. Bäckerei usw.  
**Fritz Spahr**, in Herzogenbuchsee, Bäckerei, Konditorei, Tea-Room (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1963, S. 2615). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

28. November 1973.  
**René Bisch Unternehmensberatung**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist René Bisch, von Luzern, und Grossdietwil, in Ebikon. Unternehmens- und Personalberatung, Stellenvermittlung, Hofstr. 16.

27. November 1973. Elektro-Schränke.  
**Elka-Norm, F. Hasler**, in Weggis. Inhaber der Firma ist Fritz Hasler, von Leimiswil, in Weggis. Handel mit normierten Steuerkästen und Schränken für Elektro-Industrie. Brühlstrasse 710.

27. November 1973. Drogerie!  
**K. Katzenmeyer**, in Ruswil, Drogerie und Sanitätsgeschäft «zum Felsberg» (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1961, S. 3357). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. November 1973.  
**Reichenberger AG (Reichenberger SA) (Reichenberger Inc.)**, bisher in Luzern. Dienstleistungen (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 813). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1973 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Gisikon.

27. November 1973.  
**Wama Holding S.A.**, in Luzern (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2692). Dr. Willy Futterknecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift sind Urs Müller, von und in Luzern. Neue Adresse: Schädritstrasse 33 (beim VR).

28. November 1973. Immobilien.  
**Mayfair Estate AG**, in Luzern (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1973, S. 2871). Gemäss Statutenrevision vom 23. 11. 1973 hat die Gesellschaft ihr Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 3500 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 400 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

28. November 1973. Beteiligungen.  
**Hall AG**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1973, S. 2114). Ernest Nicholas Hall ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Richard Nicholas Congreve Hall (bisher Mitglied). Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: John Hall, britischer Staatsangehöriger, in Eccleshall (Stafford, England).

28. November 1973. Schokolade.  
**Erika Michel**, in Luzern, Schokolade-Spezialitäten (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1394). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Schwyz - Schwytz - Svitto

26. November 1973. Ersatzteile für Spielautomaten.  
**Von Escher & Cameron**, in Wollerau. Heinrich von Escher, von Zürich, in Wollerau, und Ewan Cameron, englischer Staatsangehöriger, in Ashby de la Zouch (England), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. November 1973 begonnen hat. Handel mit und Fabrikation von Ersatzteilen für Spielautomaten. Domizil: Schwyzerstrasse 38.

26. November 1973.  
**Gas- und Wasserwerk Schwyz**, in Schwyz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1970, S. 1830). Der bisherige Präsident Arthur Weber ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Josef Gasser, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

26. November 1973.  
**Z. Kälin, Uhren-Bijouterie-Optik**, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Zacharias Kälin, von Einsiedeln, in Euthal, Gemeinde Einsiedeln. Handel mit und Reparaturen von Uhren-Bijouterie-Optik. Domizil: Hauptstrasse 28.

26. November 1973.  
**Kälin Plastic**, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Josef Kälin-Abegg, von Einsiedeln, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln. Kunststoff-Spritzguss für Industrie und Gewerbe. Domizil: Schwyzerbrugg.

26. November 1973.  
**Genossenschaft Erschliessung Hasen**, in Lauenz (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1410). An der Generalversammlung vom 18. November 1972 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

22. November 1973. Sanitäre Installationen.  
**Hans Odermatt-Ackermann**, in Stans, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1967, S. 817). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neu gegründete Aktiengesellschaft «Hans Odermatt, sanitäre Installationen AG, Stans», in Stans.

22. November 1973.  
**Hans Odermatt, sanitäre Installationen AG, Stans**, in Stans. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher sanitärer Installationen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, insbesondere Übernahme und Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Hans Odermatt-Ackermann», sanitäre Installationen, Stans, welche als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Odermatt-Ackermann», in Stans, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 1. Januar 1973, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren; angefangene Arbeiten, Wertschriften, Warenvorräte, Fahr- und Werkzeuge, Maschinen, Mobiliar und Einrichtungen, Bank, Liegenschaft «Emettis Stans und Liegenschaft «Leuengrube» Ennetmoos, 1/2 Anteil) Fr. 594 614.14 und die Passiven

(Kreditoren, Rückstellungen, transitorische Passiven, Darlehen und Hypotheken) Fr. 400 984.60 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 193 629.54 ergibt. Für den Übernahmepreis von Fr. 193 629.54 erhält der Sacheinleger 100 Namenaktien zu Fr. 1000; der Rest wird ihm gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Hans Odermatt-Ackermann», Stans, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn per 1. Januar 1973. Publikationsorgane sind das SHAB und das Nidwaldner Amtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Odermatt, von Dallenwil, in Stans. Einzelprokura ist erteilt an Theresie Odermatt-Ackermann, von Dallenwil, in Stans. Domizil: «Emettis».

27. November 1973.  
**Schindler Holding AG (Schindler Holding S.A.)**, in Hergiswil, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 262). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. November 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 72 500 000 auf Fr. 79 750 000 erhöht durch Ausgabe von 60 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und von 2500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 79 750 000, eingeteilt in 660 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 27 500 Inhaberaktien zu Fr. 500. Neu wurden 72 500 auf den Inhaber lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 100 ausgegeben. Sie geben Anrecht auf einen Anteil am Gewinn und Liquidationserlös gemäss näheren Bestimmungen in den Statuten. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

## Glarus - Glaris - Glarona

28. November 1973. Textildruckerei.  
**Hohlenstein Textildruckerei A.-G.**, in Glarus, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Erzeugnissen der Textildruckerei-Industrie usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1975). Dr. Laurenz Zellweger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Alfred Wachter, von Hugelhofen, in Küssnacht ZH, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Fritz Hofler, von Basel, in Oberwil BL, bisher Vizedirektor; er zeichnet nach wie vor zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

28. November 1973.  
**Elevator GmbH**, in Zug, insbesondere Handel mit Industrieprodukten usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1742). Boel Ulrika Elisabeth Jacobson geb. Forcell ist als Geschäftsführerin ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug.

28. November 1973.  
**AG für Holz- und Furnierhandel**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1784). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. November 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Handel mit Holz und Furnieren sowie ferner mit Zubehörteilen der Möbelindustrie. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. März 1968. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Heinz Schlupe ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Friedrich J. Schertenleib, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Domizil: Aegeristrasse 73 (eigene Büros).

28. November 1973. Beteiligungen.  
**Logo AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der Werbebranche sowie Betrieb einer Werbeagentur. Die Gesellschaft ist insbesondere befugt, Grundstücke zu erwerben, Bauten zu errichten, Zweigniederlassungen im In- und Ausland zu erstellen und sich an anderen Gesellschaften zu beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz Dossald, von Neuheim und Zürich, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 71 (c/o Dr. Gregor Schech).

28. November 1973. Sportartikel.  
**Klepper Distributors AG**, in Zug, Vertrieb im In- und Ausland von Sport- und Freizeitartikeln unter der Marke Klepper usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1971, S. 712). Hanns Langer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

28. November 1973. Finanzgeschäfte.  
**Bodenflin AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften jeglicher Art insbesondere auf dem Immobiliensektor. Die Gewährung von kurz-, mittel- und langfristigen Darlehen, die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. iur. Rolf Zolliker, von St. Gallen, in Gränichen AG, Präsident; Hans W. Schmidig, von Muotathal, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

28. November 1973. Sportartikel.  
**Klepper Industrial AG**, in Zug, Fabrikation und Vertrieb von Klepper-Sport- und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1971, S. 712). Hanns Langer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

28. November 1973.  
**Bahag Baus Handelsgesellschaft AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland, der Import und Export, die Lagerung und Veredelung von Waren aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Rudolf Woodli, von Oftringen, in Thun, Präsident; Heinz G. Baus, deutscher Staatsangehöriger, in Thun, Delegierter; Dr. Fridolin Zweifel, von Lintal, in Baar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhänder AG).

28. November 1973. Immobilien.

**Lorag AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1174). Dr. René Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Otto Blöchliger, von Goldingen SG, in Zug.

28. November 1973. Kosmetika usw.

**Estée Lauder AG**, in Zug, Handel mit allen Arten von Kosmetika, Toilettenartikeln, Parfums, Seifen, pharmazeutischen und anderen Produkten usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2605). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die aussereidliche Generalversammlung vom 6. November 1973 wurden die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 100 in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Ferner wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Dr. Erwin Keusch ist als Präsident zurückgetreten. Er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Estée Lauder, amerikanische Staatsangehörige, in New York (USA), Präsidentin; Léonhard A. Lauder, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1973. Finanzierungen.

**Urbanisa AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzierungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des Immobilienhandels. Die Gesellschaft kann auch Wertschriften kaufen, verkaufen und verwerten. Die Gesellschaft kann ferner eigenes oder fremdes Vermögen verwalten, Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franco De Carli, von Lugano, in Pazzallo. Domizil: Alpenstrasse 12 c/o Dr. Antonio Planzer.

28. November 1973.

**Photochemie AG**, in Neuägeri, Gemeinde Menzingen, Fabrikation fotochemischer Produkte usw. (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3155). Oswald Bruhin, Vizepräsident, und Roland Erismann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

## Freiburg - Fribourg - Friborgo

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

28 novembre 1973. Bateaux, etc.

**Soparin S.A.**, à Estavayer-le-Lac. Suivant acte authentique et statuts du 27 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'acheter, de vendre, d'exploiter, de mettre à disposition de tiers des avions, avec ou sans pilote; d'acheter, de vendre, de louer des bateaux; de fournir tous services et conseils en matière de voyages et de transports, notamment par avion et par bateau; d'assumer toutes fonctions d'intermédiaire, de prendre des participations dans d'autres entreprises, d'associer celles-ci en matière commerciale et financière. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Eschmann, de Wädenswil ZH, à Berne, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: La Tour, 1470 Estavayer-le-Lac, dans ses propres locaux.

### Bureau de Fribourg

22 novembre 1973.

**Société Anonyme de Participations Financières Perrot Duval et Cie**, à Fribourg (FOSC du 10. 8. 1971, No 184, p. 1980). Suivant procès-verbal de son assemblée générale ordinaire du 12 novembre 1973, la société a décidé de réduire, au sens de l'article 735 du CO, son capital social de fr. 7 500 000 à fr. 5 100 000, la valeur nominale des actions au porteur ayant été réduite de fr. 500 à fr. 340 et celle des actions nominatives de fr. 100 ayant été réduite de fr. 100 à fr. 68. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est fixé à la somme de fr. 5 100 000. Il est divisé en 9465 actions ordinaires au porteur de fr. 340 chacune, 600 actions privilégiées au porteur de fr. 340 chacune et 24 675 actions nominatives de fr. 68 chacune, toutes entièrement libérées.

26 novembre 1973.

**Comptabilité et Gestion S.A.**, Fribourg, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 22 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acceptation de fonctions de gérant, de fiduciaire, de contrôleur de comptes, de tenue de comptabilités pour le compte d'autrui, ainsi que le commerce d'immeubles, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gestion, de même que la réalisation de toutes affaires immobilières. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Bruno de Boccard, de et à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, Grand'Places, à Fribourg.

28 novembre 1973.

**ICA, Ingénieurs civils associés S.A.**, à Fribourg (FOSC du 21. 6. 1972, No 143, p. 1631). A été nommé administrateur-délégué avec signature collective à deux: Gustav Peter Keller, de Buch SH, à Marly FR.

28 novembre 1973. Pierres artificielles.

**Georges Francey**, à Grolley, pierres artificielles, similit (FOSC du 16. 1. 1970, No 12, p. 109). La raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

28 novembre 1973.

**Congélateur collectif de Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 8. 6. 1965, No 130, p. 1792). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 novembre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale «Congélateur collectif de Fribourg S.A. en liquidation» par Henri Chenuaux, de Chésopelloz, à Fribourg, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle. La signature de l'administrateur unique Max Müller est radiée. Adresse de la société en liquidation: Bd de Pérolles 34, c/o Régis S.A.

28 novembre 1973. Epicierie.

**Giovanni Polito**, à Fribourg. Le chef de la maison est Giovanni Polito, d'Italie, à Fribourg. Epicierie, vins, liqueurs. Rue du Sim-  
pion 11.

28 novembre 1973.

**Natural Resources Exploration Financing S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 23 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes opérations en relation avec le financement et la recherche pétrolière dans tous pays, notamment sous forme de prêts et de prises de participations, dans l'industrie pétrolière. Le capital social est de fr. 50 000 entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée, par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe et Genothod GE, à Lausanne, président; Bruno Stubach, d'Alstaltien SG, à Lausanne. Ils signent individuellement. Adresse: rue de Lausanne 91, c/o Weck, Acby & Cie S.A.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

28 novembre 1973. Epicierie.

**Edouard Dumas-Currat**, à Mézières. Le chef de la maison est Edouard Dumas, de Mézières et Sommentier, à Mézières. Epicierie, débit de sel.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

27. November 1973. Textilien usw.

**Turfit AG**, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1969, S. 2089). Es wohnen nun: Dr. Theodor Moll, Verwaltungsratsmitglied, in Oberwil BL, und Dr. Arthur Madörin, Verwaltungsratsmitglied, in Binningen.

27. November 1973.

**MCR Interhandel Basel AG**, in Basel (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 476). Dr. Theodor Moll, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973.

**MCR Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 24). Dr. Theodor Moll, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973. Chemische Produkte usw.

**Eufflor AG**, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 142). Dr. Theodor Moll, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973. Beratungen von Wirtschaftsunternehmungen.

**Wiberg AG**, in Basel, Beratung von Wirtschaftsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1972, S. 2452). Dr. Theodor Moll, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973.

**Leasing-Credit AG**, in Basel (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1973, S. 3032). Dr. Theodor Moll, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973. Dienstleistungen.

**Mema Corporation**, in Basel, Aktiengesellschaft, Dienstleistungen ökonomischer Art (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 79). Dr. Theodor Moll, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973. Finanzierungsgeschäfte.

**Transiteo AG**, in Basel, Finanzierungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1381). Dr. Theodor Moll, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973.

**Erasmus Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1924). Dr. Theodor Moll, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973.

**RHG Rheinische Handelsgesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 187 vom 11. 8. 1972, S. 2127). Dr. Theodor Moll, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973. Landwirtschaftliche Produkte usw.

**Lappo AG**, in Basel, landwirtschaftliche Produkte usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 174). Es wohnen nun: Dr. Theodor Moll, Verwaltungsratspräsident, in Oberwil BL, und Dr. Arthur Madörin, Verwaltungsratsmitglied, in Binningen.

27. November 1973.

**Indur Antriebstechnik AG**, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 508). Dr. Theodor Moll, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973.

**Tricot Hess GmbH Basel**, in Basel (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 734). Dr. Theodor Moll-Mistel, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973.

**Air Agence Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4125). Dr. Theodor Moll, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973.

**ACA Aktiengesellschaft für Capital-Anlagen**, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1969, S. 2089). Dr. Theodor Moll, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberwil BL.

27. November 1973. Früchte usw.

**R. Beutler**, in Basel, Früchte usw. (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1959, S. 2540). Neues Domizil: Hünigerstrasse 18.

27. November 1973.

**Allgemeine Plakat-Gesellschaft. Zweigniederlassung** in Basel (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2797): Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift Paul Stocker, Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

27. November 1973. Chemische und Seifenprodukte.

**Bacrit Bat AG**, in Basel, chemische und Seifenprodukte usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1967, S. 496). Peter Spieler, Verwaltungsratsmitglied, bei welchem der Titel «Dr.» beigefügt wurde, wohnt nun in St. Gallen.

27. November 1973. Audiovisuelle Produkte.

**Allmedia**, in Basel, Genossenschaft, audiovisuelle Produkte (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1973, S. 1401). Aus Verwaltung ausgeschieden: Christoph Nadolny. Unterschrift erloschen.

27. November 1973. Immobilien usw.

**Parsun AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 38). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Victor Goldfarb, von und in Basel. Fridolin Jermann, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

27. November 1973. Chemische und pharmazeutische Produkte.

**Minsa AG**, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2661). Prokura Wolfgang Weyers erloschen.

27. November 1973. Immobilien.

**Aktiengesellschaft zum Berner**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 139 vom 16. 8. 1958, S. 1665). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bernhard Füglistaller-Schmid, infolge Todes.

27. November 1973. Treuhänder.

**Coopers & Lybrand AG**, in Basel, Treuhändergesellschaft usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2881). Josef Grand, nun in Zollikon; Dr. Thomas Guggenheim, Dr. Thomas Wach, Paul Otter, Hans Kunz, alle bisher Prokuristen, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokuren erloschen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen, neu: Robert Bodmer, von Obererlinsbach, in Schüpfen. Heinz Oppliger, Prokurist, wohnt nun in Bottingen.

27. November 1973. Handels- und Finanzgeschäfte.

**Werdenfels Aktiengesellschaft**, in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2231). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Wilhelm A. von Radowitz, Präsident; René Blanc, und George J. M. Dyer, alle infolge Demission. Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Theres Lüttgen-Suter, von Schnottwil, in Basel.

27. November 1973.

**Actiengesellschaft für Renditen-Ueberwachung, Ruwag (Surveillance et Contrôle de Rendements SA, Ruwag)**, in Basel (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1141). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift mit dem Präsidenten neu: Paul Spieler, von und in Basel. Dr. Peter Spieler, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in St. Gallen. Er zeichnet nun mit dem Präsidenten.

27. November 1973.

**Café Spitz AG**, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1847). Statutenänderung: 26. November 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 500 000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 000 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, Fr. 370 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert.

27. November 1973.

**Mineralölhandel Basel AG**, in Basel (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 412). Statutenänderung: 26. November 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 150 000 durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

27. November 1973.

**Air-Sea-Broker AG (Air-Sea-Broker SA) (Air-Sea-Broker Ltd)**, in Basel, Wiesendamm 4, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 23. November 1973. Zweck: Vermittlung von Luft- und Seetransporten aller Art, insbesondere mittels geharterter Luftfahrzeuge und Seeschiffe, Durchführung von damit zusammenhängenden Speditionsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Schneider, von Basel, in Wien (A), Präsident; Emil Fricke, von Basel, in Allschwil, und Bernhard Stoll, von Rüschegg und Pfäffikon, in Bottingen, mit Unterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Gerhard Werner Fischer, von Reinach AG, in Küssnacht.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

28. November 1973. Bäckereien usw.

**Fritz Gründler**, in Schaffhausen, Betrieb von Bäckereien und Konditoreien usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 892). Der Firm inhaber wohnt nun in Feuerthalen ZH.

28. November 1973. Lebensmittel, Getränke.

**Frau Delphine Zambrino**, in Stein am Rhein, Handel mit Lebensmitteln und Getränken (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 110). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Betrieb des Restaurants «Burgwies». Neue Geschäftsadresse: Burgacker.

28. November 1973. Büroartikel usw.

**Ernst & Co.**, in Schaffhausen, Handel mit kaufmännischen und technische Büroartikeln, -apparaten und -maschinen (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1981). Kommanditgesellschaft. Der Kommanditär Emanuel Ernst ist infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 und Unterschrift werden gelöscht.

### Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

27. November 1973. Kosmetische Produkte.

**Sylvie Breitenmoser**, bisher in Héri (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 961). Die Firma hat den Sitz nach Herisau verlegt. Inhaber ist Sylvie Breitenmoser, von Mosnang SG, nun in Herisau. Einzelunterschrift führt wie bisher Alfred Breitenmoser, von Mosnang, in Herisau, Handel mit kosmetischen Produkten. Kleb 2353.

### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

26. November 1973. Immobilien.

**Casa Rispy AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. November 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere Erwerb der Liegenschaft «Casa Rispy», in Cadenazzo. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Hedwig Rispy das Grundstück Parzellen Nr. 2061, 3635 und 2137, in Cadenazzo, zum Preise von Fr. 71 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Arnold Faessler, von Appenzel, in St. Gallen, Präsident, und René Fehrli, von Schaffhausen, in St. Gallen; beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Schützengasse 2, bei Dr. Arnold Faessler.

28. November 1973.

**Hultegg Finanz und Verwaltungs AG**, in Mühlrüti, Gemeinde Mosnang (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1223). Die Unterschrift von Guido Widmer, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Josef Brand, von Bürglen UR, in Amriswil TG.

28. November 1973. Elektrische Installationen.

**Elektro Kalberer**, in Uznach, elektrische Installationen und Handel mit elektrischen Apparaten (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1960, S. 394). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

28. November 1973.

**Elektrotechnische Unternehmung Kalberer und Bamert AG**, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Oktober 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Elektroinstallationen und Handel mit Apparaten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 90 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 45 000 und Bareinzahlung von Fr. 45 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von Leo Bamert-Bamert, Elektroinstallateur, Tuggen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Oktober 1973 Material, Maschinen und Werkzeuge sowie 2 Personenwagen zum Preise von Fr. 45 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Anton Kalberer-Ricklin, von Wangs SG, in Uznach, Präsident; Leo Bamert-Bamert, von und in Tuggen SZ, Vizepräsident; Agnes Kalberer-Ricklin, von Wangs SG, in Uznach, und Priska Bamert-Bamert, von und in Tuggen SZ; alle mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse.

28. November 1973. Generalunternehmung usw.

**Gautschi & Meyerhans AG**, bisher in St. Margrethen SG, Ausführung von Erdbewegungs-, Strassen-, Kanalisations- und weiteren Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 822). An der Generalversammlung vom 28. November 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firmenbezeichnung lautet nun: **Gautschi & Senn AG**. Neuer Sitz in St. Gallen. Zweck ist nun: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art, die Führung eines Generalunternehmens in der Baubranche, die Vornahme von Planungen, Durchführung von Ingenieur- und Architekturfragen, Kauf, Verkauf und Belastung von Grundstücken, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Hans Meyerhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Gallus Senn, von Mosnang, in Abt-

will, Gemeinde Gaiseralw, Vizepräsident; Heinz Hess, von Zürich Huttwil BE, in Staad, Gemeinde Thal, und Iso Senn, von Mosnang, in St. Gallen. Neues Geschäftsdomicil: Burggraben 16.

28. November 1973.

**Schweizerische Seidengazefabrik A.-G.**, Zweigniederlassung in Thal SG, mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1875). Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, wurde erteilt an Martin E. Glättli, von Basel, in Riehen BS, Direktor.

28. November 1973.

**Sold A.G.**, in Wattwil, Fabrikation von Strick- und Wirkwaren, vornehmlich von Socken, Sport- und Kinderstrümpfen usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1973, S. 869). Die Prokura von Willy Stucki ist erloschen. Geschäftsdomicil: «Zum Rickenhof», Waisenhausstrasse 29-31 (amtliche Strassenumbenennung).

28. November 1973.

**Lehrmittelverlag Egge & Co. AG**, in Gossau SG (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2376). Johanna Malherbe, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Udén (NL).

28. November 1973.

**Deutsch & Co.**, in Rorschach, Fabrikation und Vertrieb von chemischen «Forests»-Produkten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1965, S. 2961). Es wohnen nun der Komplementär Ernst Deutsch und der Kommanditär und Prokurist Hans Deutsch in Rorschacherberg.

28. November 1973.

**Neumühle Uzwil, Christian Müller & Cie.**, in Uzwil, Mühle, Lagerhaus, Handel mit Futtermitteln usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 80). Der Kommanditär Dr. Ruedi Müller-Wenk wohnt nun in Tübach.

28. November 1973.

**Architekturbüro Raschle & Egli**, in Bütschwil, Meinrad Raschle, von Mosnang, in Bütschwil, und Josef Egli, von Kirchberg SG, in Wil SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Architekturbüros. Im Kreuz.

28. November 1973.

**Metalbau Wiedmer**, bisher in Wil SG (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1969, S. 1662). Die Firma hat den Sitz nach Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, verlegt, wo der Firmainhaber Hans Wiedmer und die Prokuristin Suzanne Wiedmer-Sauter nun auch wohnen. Oswald-Heer-Gasse 2.

28. November 1973.

**K. Schmid**, in Aistsätten SG, Ausführung von Schreinerarbeiten im Akkord (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2040). Diese Firma wird auf Verlangen des Inhabers zufolge Wegfalls der Eintragspflicht im Handelsregister gelöscht.

28. November 1973.

**August Singer**, in Wil SG, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1951, S. 2676). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

28. November 1973.

**Lacuna Markt AG**, in Chur (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1980). Die Unterschrift von Gottfried Ackeret, Geschäftsführer, ist erloschen. Neues Domicil: Belmontstrasse 1 (eigenes Büro).

28. November 1973.

**Kur- und Verkehrsverein**, in Klosters (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1970, S. 41). Joos Andrist, Präsident, und Peter Florin, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Paul Meili, von Ennetbaden, Präsident, und Markus Broggi, von Arvigo beide in Klosters; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

28. November 1973.

**Hoesch-Chemie GmbH**, in Scuol (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1968, S. 160). Statuten am 16. Oktober 1973 revidiert: «N. V. Koninklijke Zwanenberg Organon», in Oss (Niederlande), ist nicht mehr Gesellschafterin; ihre Stammeinlage von Fr. 50 000 ist an die neue Gesellschafterin «Akzo Chemie BV», in Amersfoort (Niederlande), übergegangen.

28. November 1973.

**Stal A.G., Lenzerheide**, in Liquidation, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1973, S. 3125). Verwaltungsdomicil: Banque Gutzwiller, Kurz, Bungenzer S.A., rue Bovy-Lysberg 17, Genf. Rechtsdomicil unverändert.

28. November 1973.

**Bergbahnen und Restaurationsbetriebe Bergün-Darlux AG**, in Bergün (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2798). Neuer Verwaltungsrat ist Max Maurer, von Brügg bei Biel, in Bern. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Verwaltungsratsmitglied.

28. November 1973.

**Trevert AG**, in Chur, Transit- und Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1646). Kurt Alg, lic. oec., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Walter Keller, von Oberbüren SG, in Chur; er zeichnet einzeln.

28. November 1973.

**Finlinden Holding S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC del 8. 12. 1970, No 287, p. 2791). Statuti modificati il 16 novembre 1973. Aumento del capitale sociale da fr. 520 000 a fr. 748 500 mediante l'emissione di 2285 nuove azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate. Capitale sociale ora di fr. 748 500, diviso in 7485 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate.

28. November 1973.

**Redoc AG**, in Chur, Verkauf und Reparatur von Elektroerzeugnissen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 34). Kollektivprokura zu zweien führt Wolfgang Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsrat. Neues Domicil: Seilerbahnweg 9.

28. November 1973.

**Peter Brunold AG, Baugeschäft und Chaletfabrik Davos**, in Davos (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1964, S. 1944). Peter Brunold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

#### Aargau - Argovie - Argovia

26. November 1973.

**Elvo Elektronik Franz Vogler Niederrhodorf**, in Niederrhodorf, Fabrikation von und Handel mit elektronischen und elektrischen Geräten und Apparaten (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2150). Diese Firma ist infolge Übergebens des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1973 und Sacheinlagevertrag vom 26. Oktober 1973 an die neue Firma «Elvo Elektronik AG», in Niederrhodorf, erloschen.

26. November 1973.

**Elvo Elektronik AG**, in Niederrhodorf, Esterstrasse 4. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Oktober 1973. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von elektronischen und elektronischen Geräten, Bauteilen oder anderen Artikeln auf diesem Gebiete. Sie kann alle Finanzgeschäfte tätigen, die ihrem Zwecke dienen, sich an anderen Gesellschaften beteiligen, ferner Patente und andere immaterielle Rechte jeder Art erwerben und verwerten und zur Förderung ihres Zweckes Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Oktober 1973 das von der Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Elvo Elektronik Franz Vogler Niederrhodorf», in Niederrhodorf, betriebene Geschäft mit den in der Ueberrahmebilanz per 30. Juni 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 297 534.60 und Passiven von Fr. 240 435.25 zu dem dem Aktivenüberschuss «entsprechenden» Ueberrahmepreis von Fr. 57 099.35, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: «SHAB». Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Franz Vogler-Haslmeier, von und in Niederrhodorf, weitere Mitglieder: Markus Bräm, von Scheisingen AG und Baden, in Oberrohrdorf AG, und Willy Brunner-Schlup, von Adelboden BE, in Bergdietikon AG. Sie führen Einzelunterschrift.

26. November 1973.

**M. Zimmermann Rest. Rosengarten**, 5507 Mellingen, in Mellingen, Bahnhofstrasse 176. Inhaber dieser Firma ist Martin Zimmermann-Lindauer, von Ennetbürgen NW, in Mellingen. Betrieb des Restaurants «Zum Rosengarten».

**SUNEX AG Neuenhof**, in Neuenhof, Fabrikation und Verkauf von elektrotechnischen Apparaten, Metallbau- und chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, S. 2689). An der Generalversammlung vom 14. November 1973, wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 200 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

**Wymental- und Subrentalbahnen (WSB)**, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1972, S. 2929). Die Mitglieder Dr. Fritz Hagenbuch, Hans Trachsel und Dr. Pius Gutthaus sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neue, nicht unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Dr. Eugen Kaufmann-Truninger, von Wikon LU, in Baden, und Karl Hächler-Huggenberger, von Gränichen AG, in Menziken AG. Das Unterschriftsrecht des Direktors Paul Diem ist erloschen. Zum Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Jakob Heer-Schuster, von Glarus, in Unterefelden AG.

**Walter Belsler**, in Oftringen, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1972, S. 534). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. November 1973.

**Obrist & Co.**, in Zofingen, Ausführung von Maurerarbeiten, Erstellen von Bauten auf eigene Rechnung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1574). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

26. November 1973.

**Obrist Bau AG**, in Zofingen, Mühletalstrasse 5. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. September 1973. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten für eigene und fremde Rechnung sowie Herstellung von vorfabrizierten Bauelementen. Sie kann alle Geschäfte tätigen, welche mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen, und sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. September 1973 von Mitgliedern Oskar Obrist-Asschwarden, Aktiven und Passiven seines nicht eingetragenen, Geschäftes gemäss Bilanz per 1. August 1973, wonach Aktiven im Betrage von Fr. 752 979.20 und Passiven von Fr. 669 801.65 bestehen. Von dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Ueberrahmepreis von Fr. 83 177.55 wurden Fr. 78 000 an das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Oskar Obrist-Asschwarden, von Leuggern AG, in Moosleerau AG; weiteres Mitglied: Wolfgang Wyl-Kiefer, von Kappel SO, in Aarburg AG. Sie führen Einzelunterschrift.

26. November 1973.

**Klaus & Vogel AG**, in Mellingen, Bruggstrasse 91. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 17. Oktober 1973. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei sowie Ausführung von Innenausbauten. Sie kann auch gleichartige und verwandte Betriebe angliedern und erwerben, sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen und solche erwerben, wie auch Grundeigentum erwerben, veräußern, belasten und verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Oktober 1973 von den Mitgründern Willy Klaus-Bieri und Ida Klaus-Bieri das von diesen geführte, jedoch im Handelsregister nicht eingetragene, Geschäft, gemäss Bilanz per 30. Juni 1973, wonach die Aktiven Fr. 602 581.55 und die Passiven Fr. 301 998.85 betragen, zum Ueberrahmepreis von Fr. 300 582.70, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Willy Klaus-Bieri, von Uerkheim AG, in Mellingen; Delegierter: Daniel Vogel-Campomori, von Kölliken AG, in Lenzburg. Sie führen Einzelunterschrift.

26. November 1973.

**Wasserversorgungsgenossenschaft Auw**, in Auw (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1964, S. 2809). Der Aktuar Alfred Müller-Hübcher ist aus dem Vorstände ausgeschieden; womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt: Alois Luthiger-Stocker, von Hünenberg ZG, in Auw. Der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1973.

**Hans Zanotelli, Kraftvermühle Oberbrick A.G.**, in Gipf-Oberbrick (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2367). An der Generalversammlung vom 2. November 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu festgelegt: Fabrikation von und Handel mit Nahrung- und Kraftvermittlung. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und zweckdienliche Liegenschaften kaufen und verkaufen.

27. November 1973.

**G. Krebs A.-G.**, bisher in Lenzburg, Export und Import von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1948, S. 1733). An der Generalversammlung vom 14. September 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Mörkigen-Wildegg, mit Domicil bei Walter Fischer-Heller, Brüggerstrasse 8, Wildegg, beschlossen und der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu formuliert: Handel mit Waren aller Art sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen.

27. November 1973.

**Wirtz & Dr. Dober Wirtschaftsberater Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Aarau, Wirtschafts-, Steuer-, Finanz- und Unternehmensberatung im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2519), mit Hauptsitz in Winterthur. Das Unterschriftsrecht des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Joe F. Wirtz-Reuser ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Dr. oec. Willy Dober-Sohmer; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

27. November 1973.

**Franz Carl Weber A.G., Spezialhaus für Spielwaren**, Zweigniederlassungen in Aarau und Baden (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1971, S. 1503), mit Hauptsitz in Zürich. Das Unterschriftsrecht des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Karl Weber ist erloschen. Paul Weber-Beck ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Zum neuen Präsidenten wurde Franz Carl Weber ernannt; er bleibt Delegierter und Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurden ernannt: Guido Kiener und Fritz Rothacher; ihre bisherigen Prokuren sind damit erloschen. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt worden an Hans Stamm, von Uster ZH, in Zürich.

27. November 1973.

**Patente, Verfahren, know-how. Jetzer Engineering Aktiengesellschaft**, in Neuenhof, Entwicklung, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Verkauf von Patenten, nichtpatentierbaren Verfahren und know-how aller Art usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1973, S. 2570). Das Unterschriftsrecht des im Verwaltungsrat bleibenden Mitgliedes Walter Allmann, sowie die Prokura von Paul Frei-Brunner sind erloschen. Der Präsident Raimund Jetzer-Kraushaar führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

27. November 1973.

**Oelfeuerungs-Service Christa Stutz 5506 Mägenwil**, bisher in Mägenwil, Verkauf, Montage und Service von Ölbrennern usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2882). Diese Firma hat ihren Sitz nach Safenwil, im Holz 579, verlegt. Die Firma lautet neu: Oelfeuerungs-Service Christa Stutz. Die Firmainhaberin Christa Stutz-Basler und der unterschriftsberechtigte René Stutz-Basler wohnen nun in Safenwil.

27. November 1973.

**Industrie-Wohnbaugenossenschaft Brugg**, in Brugg (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2409). Der Präsident Dr. Urs Wartmann ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist der bisherige Verwalter Emil Pfändler-Baumann, nun in Riniken AG wohnhaft. Er führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1973.

**Industrie-Wohnbaugenossenschaft Brugg**, in Brugg (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2409). Der Präsident Dr. Urs Wartmann ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist der bisherige Verwalter Emil Pfändler-Baumann, nun in Riniken AG wohnhaft. Er führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1973.

**Janu-Kleinmöbel Peter Tollardo**, in Schafisheim, Talacker 504. Inhaber dieser Firma ist Peter Tollardo-Tanner, italienischer Staatsangehöriger, in Schafisheim. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Elisabeth Tollardo-Tanner, von Waldstatt AR, in Schafisheim. Import von und Handel mit Flur- und Dielenmöbeln, Fernseh- und Schreib-tischen.

27. November 1973.

**Viehzüchtigenossenschaft Brittnau V.G.B.**, in Brittnau (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1972, S. 1239). Der Präsident Johann Schär ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident Hans Lanz-Minder und neuer Vizepräsident ist Willy Gerhards-Reber, von und in Brittnau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

27. November 1973.

**Industrie-Wohnbaugenossenschaft Brugg**, in Brugg (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2409). Der Präsident Dr. Urs Wartmann ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist der bisherige Verwalter Emil Pfändler-Baumann, nun in Riniken AG wohnhaft. Er führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1973.

**Dinkel AG**, in Boniswil, Handel mit Wein und Spirituosen, Betrieb eigener Weinbau-Stätten, Kelterei und Kellerei, allgemeiner Getränkehandel (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1967, S. 403). Die Mitglieder Dr. Julius Binder (Präsident), Irma Dinkel-von Arb und Erwin von Arb sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Walter Rutishauser-Egli, von Bottighofen TG, in Scherzungen TG. Ferner sind die Prokuren von Gottfried Zbinden und Max Sandmeier erloschen.

27. November 1973.

**Limmat-Finanz Baden Treuhand Invest und Finanzberatung Dr. Karl P. Steiner, Dipl. Ing. ETH**, in Baden, Vermögensverwaltungen, Beratung in Wertpapieranlagen, Finanzanalysen usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1702). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 24.

27. November 1973.

**Verwaltungsgesellschaft Wohn-Union AG**, in Wohlen, Beteiligung an Immobiliengesellschaften, insbesondere Finanzierung von örtlichen und regionalen Wohn-Union-Aktiengesellschaften auf dem Gebiet der Schweiz (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1966, S. 2641). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV und gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 16. November 1973 von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

27. November 1973.

**Anna Berger**, in Boswil, Handel mit Lebens- und Genussmitteln, Getränken, Mercerie- und Bonnetierwaren, Haushaltsartikeln und Gartensamereien (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1966, S. 302). Die Firma lautet neu: Anna Müller-Berger. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt.

27. November 1973.

**Minidata AG**, in Arni-Iselisberg, Ausführung von Betriebsberatungen, Datenverarbeitungen, insbesondere Einsatz moderner Datenverarbeitungsanlagen im Rechnungswesen usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1973, S. 1944). Das Mitglied Peter M. Ott ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Der bisherige Präsident Rainer Huber ist nun einziges Mitglied der Verwaltung.

27. November 1973.

**Doall (Schweiz) AG**, in Würenlos, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf aller Arten von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1973, S. 1358). Das Mitglied Dr. iur. Johannes Müller-Vinatier ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Eduard D. Derksen-Liechi, in Basel, in Würenlos.

27. November 1973.

**Braun Electric Overseas S.A.**, in Baden, Vertrieb von elektronischen, elektrotechnischen, fotoelektronischen und anderen Geräten, vornehmlich der «Braun Aktiengesellschaft», in Frankfurt am Main

(BRD), in Uebersee usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2378). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

27. November 1973. Apparate der Heizungsbranche usw.  
**Bolliger & Co.**, in Gontenschwil, Import, Export von sowie Handel mit Apparaten der Heizungsbranche und chemischen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1965, S. 2691). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation vollständig durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

27. November 1973. Stanz-, Press- und Spritzartikel usw.  
**Springfix AG**, in Wohlen, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von Stanz-, Press- und Spritzartikeln usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1814). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bruno Lerch, von Murgenthal AG, in Bolligen BE.

27. November 1973. Elektrische Anlagen, elektrische Apparate.  
**Ernst Kim**, in Möhlin, elektrische Anlagen, Vertrieb elektrischer Apparate (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1949, S. 2700). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

27. November 1973. Elektrische Anlagen, elektrische Apparate.  
**Richard Kim**, in Möhlin, Landstrasse 21. Inhaber dieser Firma ist Richard Kim-Mährler, von und in Möhlin. Erstellung elektrischer Anlagen und Vertrieb elektrischer Apparate.

27. November 1973.  
**Wey Werkzeugbau AG**, in Merenschwand, Werkzeugbau, Konstruktion und Herstellung von Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1972, S. 1325). Neue Geschäftsadresse: Zürichstrasse 544.

27. November 1973.  
**Hediger Schriften**, in Aarau, Hintere Bahnhofstrasse 84. Inhaber dieser Firma ist Peter Hediger-Hyberova, von Buchs AG, in Aarau. Herstellung von Schriften, Reklamen, Siebdrucken und Blaudruckmas.

27. November 1973. Gütertransporte.  
**Arthur Wasser**, bisher in Wohlen, Ausführung internationaler Gütertransporte (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1310). Diese Firma hat ihren Sitz nach Boswil, Weissenbach 299 (Post Buttwil) verlegt. Der Firmainhaber wohnt nun in Boswil.

27. November 1973. Zimmerer und Schreinerei usw.  
**A. Scherer-Foletti**, in Neuenhof, Zimmerer und Schreinerei, Ausführung von Bodenlegerarbeiten (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1962, S. 3068). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. November 1973.  
**Restaurant Rustica F. Manella 5727 Oberkulm**, in Oberkulm, Landstrasse 11. Inhaber dieser Firma ist Franco Manella-Gyger, von Celerina GR, in Oberkulm. Betrieb des Restaurants «Rustica».

27. November 1973.  
**W. Kuhn AG Bauunternehmung**, in Niederrohrdorf, Betrieb einer Bauunternehmung im Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1969, S. 2182). Bruno Kuhn führt anstelle der bisherigen Kollektivprokura nun Einzelunterschrift.

27. November 1973.  
**Kernkraftwerk Leibstadt AG (Centrale Nucléaire de Leibstadt SA)**, in Leibstadt. Domizil: bei Ernst Kramer, Hauptstrasse 62. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsakten vom 26. November 1973. Zweck: Bau und Betrieb eines Kernkraftwerkes in Leibstadt. Die Gesellschaft besteht auf die Dauer des Betriebes des Kernkraftwerkes und des darüber hinaus noch erforderlichen Unterhaltes der Anlage. Sie kann ferner alle Massnahmen treffen, um dieses Ziel zu erreichen, insbesondere die notwendigen Bewilligungen und Konzessionen einholen bzw. erwerben und anwenden, sowie die entsprechenden Immobiliengeschäfte tätigen und sich auch an Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000 000, mit Fr. 50 000 000 liberiert und eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 10 000. Sacheinlagen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 26. November 1973 vom Studienkonsortium Kernkraftwerk Leibstadt alle Vorarbeiten, Studien, Projekte, Bewilligungen und Konzessionen zum Preise von Fr. 14 314 358.90 sowie von der Firma «ELEKTRO-WATT elektrische und industrielle Unternehmungen A.G.», in Zürich, weitere Vorarbeiten zum Preise von Fr. 5 690 822.70 und verschiedene Grundstücke zum Preise von Fr. 14 357 054.85, die mit dem Gesamtbetrag von Fr. 34 362 236.45 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 9 Mitglieder. Präsident: Dr. Hans Bergmaier, von und in Zürich; Vizepräsident: Ernst Elmiger, von Ermensee LU und Horw LU, in Ennetbaden AG; erster Mitglied: Dr. Peter Graf, von Grub AR und Basel, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere, nicht unterschreibsberechtigte Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Christophe Babin, von Genf, in Le Mont-sur-Lausanne VD; Franz Dommann, von Emmen LU und Luzern, in Luzern; Paul Geiser, von Langenthal BE, in Bern; Dr. Eduard Grob, von Zürich, in Laufenburg AG; Dr. Rudolf Guck, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe (BRD); Dr. Adolf Gugler, von St. Silvester FR, in Luzern; Dr. Willi Hämmerli, von Engli GL und Zürich, in Zollikon-Zollikerberg ZH; Erich Heimlicher, von Neuhausen am Rheinfall SH, in Baden AG; Dr. Hans Hemmeler, von und in Aarau; Michael Kohn, von Weiningen ZH, in Zürich; Raymond Scherer, von Genf, in Rheinfelden AG; Dr. Edgar Schreiber, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (Bundesland Baden, BRD); Eugène Tappy, von Pancy-le-Jorat VD, in Baden AG; Dr. Ernst Trümpp, von Ennenda PL, in Hägendorf SO, und Jacob Wettler, von Rheineck SG, in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien ist ferner erteilt an: Dr. Heinrich Albers, von Meilen ZH, in Zürich; Pierre Krafft, von Vevey VD und Genf, in Zürich; Werner Schudel, von und in Zürich; Dr. Hugo Schumacher, von Sulz AG, in Klingnau AG, und Dr. Heinrich Walti, von Dürrenäsch AG, in Zurzach AG. Sodann ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Willy Gehring, von Attiswil BE und Zürich, in Fällanden ZH; Adolf Pfister, von Uster ZH und Männedorf ZH, in Zürich, und Theo Schaub, von Basel, in Obersiggenthal-Kirchdorf AG.

28. November 1973.  
**Immobiliën Markthof AG**, in Neuenhof, Erwerb der Liegenschaft Grundbuch Obersiggenthal Nr. 1558, deren Ueberbauung sowie Verwaltung und Vermietung der Liegenschaft (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1971, S. 1891). An der Generalversammlung vom 16. November 1973 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 200 000 durch Ausgabe von 2600 neuen, voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 800 000 erhöht. Fr. 1 261 000 wurden durch Verrechnung mit einer Hypothekforderung gegenüber der Gesellschaft liberiert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch den Erwerb, die Erstellung, Verwaltung (inkl. Vermietung und Verpachtung) und Veräusserung von weiteren Liegenschaften und Grundstücken, ferner die Beteiligung an sowie den Erwerb oder die Errichtung von gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 800 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 2800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden in diesem Sinne revidiert.

28. November 1973.  
**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

28. November 1973. Chemische Produkte usw.  
**Togo A.G.**, in Romanshorn, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art; Erwerb, Auswertung und Vermittlung von Erfindungen, Patenten und Lizenzen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1848). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Markus Neff, von Appenzel, in Romanshorn, und Horst Klees, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn.

28. November 1973. Apparate.  
**Polygal A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Transporte.  
**Ziegler & Sohn**, in Schönholzerswilen. Unter dieser Firma sind Emil Ziegler, von und in Schönholzerswilen, und Jakob Ziegler, von und in Schönholzerswilen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1970 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Sachtransporte.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Transporte.  
**Ziegler & Sohn**, in Schönholzerswilen. Unter dieser Firma sind Emil Ziegler, von und in Schönholzerswilen, und Jakob Ziegler, von und in Schönholzerswilen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1970 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Sachtransporte.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Apparate.  
**Polymat A.G.**, in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Der Prokurist Francis Tissot wohnt nun in Märstetten.

28. November 1973. Coiffeur pour dames.  
**B. Gramegna**, à Lausanne, coiffeur pour dames (FOSC du 21. 1. 1954, p. 182). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28. novembre 1973.  
**Institut des sciences psychosomatiques, biologiques et raciales G. A. Amandruz**, à Lausanne. Titulaire: Gaston Armand Amandruz, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne. Etudes psychosomatiques, biologiques et raciales. Edition d'ouvrages et de périodiques y relatifs. Chemin des Aubépines 9.

28. novembre 1973. Publicité.  
**«Lineart», Pierre Margairaz et Paul Stellini**, à Lausanne, créations publicitaires, société en nom collectif (FOSC du 30. 11. 1970, p. 2724). Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, En Budron.

28. novembre 1973. Garages, machines, etc.  
**Schnellmann Ing. AG**, succursale de Lausanne, commerce d'installations de garages, machines et installations thermotechniques (FOSC du 16. 8. 1973, p. 2298), avec siège principal à Zurich. La signature des administrateurs Margaretha Schnellmann et Dr. Heinz Egli est radiée. La procuration de Heinz Baumgartner est éteinte. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Dr. Alfred Wachter, de et à Kuesnacht ZH, président; Albert Bauer, de Romanshorn, à Therwil, et Heinrich Briner, de Bassersdorf, à Bâle, et du gérant Friedrich Ernst Reichert, de Uster et Winterthur, à Therwil.

28. novembre 1973.  
**Fiduciaire des arts et métiers S.A.**, à Lausanne (FOSC du 24. 4. 1973, p. 1132). La signature du directeur Pierre Schick est radiée. Le directeur-adjoint Pierre Cevey et le sous-directeur Dino Venezia sont nommés directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux.

28. novembre 1973.  
**LOGINCO, Coopérative du logement pour l'industrie et le commerce**, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 15. 11. 1971, p. 2765). L'administrateur Francis Nussbaumer est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Willy Grandjean, de Juriens, à Renens.

28. novembre 1973. Appareils de ventilation.  
**«Promotair» C. Flückiger**, à Prilly. Titulaire: Claude Flückiger, de Auiswil BE, à Prilly. Fabrication et commerce d'appareils et installations de ventilation, climatisation et chauffage à air chaud. Chemin des Planches 32.

28. novembre 1973. Immeubles.  
**S.I. Verdairuz S.A.**, à Granges-près-Marnand. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la vente, la location et la gérance de tous immeubles. La société pourra notamment construire des logements à loyers modérés. La société acquiert, pour le prix de fr. 7 le m<sup>2</sup>, une parcelle de 5717 m<sup>2</sup> dont Clot Friers S.A., et les Moulins de Granges S.A. sont propriétaires «En Verdairuz», commune de Granges-près-Marnand. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres; ce conseil est composé de Willy Clot, de Villars-le-Comte, à Granges-près-Marnand, président et de Jacques Bugnon, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, secrétaire, qui ont tous deux la signature individuelle. Adresse: chez le président Willy Clot.

28. novembre 1973. Immeubles.  
**S.I. Verdairuz S.A.**, à Granges-près-Marnand. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la vente, la location et la gérance de tous immeubles. La société pourra notamment construire des logements à loyers modérés. La société acquiert, pour le prix de fr. 7 le m<sup>2</sup>, une parcelle de 5717 m<sup>2</sup> dont Clot Friers S.A., et les Moulins de Granges S.A. sont propriétaires «En Verdairuz», commune de Granges-près-Marnand. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres; ce conseil est composé de Willy Clot, de Villars-le-Comte, à Granges-près-Marnand, président et de Jacques Bugnon, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, secrétaire, qui ont tous deux la signature individuelle. Adresse: chez le président Willy Clot.

28. novembre 1973. Immeubles.  
**S.I. Verdairuz S.A.**, à Granges-près-Marnand. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la vente, la location et la gérance de tous immeubles. La société pourra notamment construire des logements à loyers modérés. La société acquiert, pour le prix de fr. 7 le m<sup>2</sup>, une parcelle de 5717 m<sup>2</sup> dont Clot Friers S.A., et les Moulins de Granges S.A. sont propriétaires «En Verdairuz», commune de Granges-près-Marnand. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres; ce conseil est composé de Willy Clot, de Villars-le-Comte, à Granges-près-Marnand, président et de Jacques Bugnon, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, secrétaire, qui ont tous deux la signature individuelle. Adresse: chez le président Willy Clot.

28. novembre 1973. Immeubles.  
**S.I. Verdairuz S.A.**, à Granges-près-Marnand. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la vente, la location et la gérance de tous immeubles. La société pourra notamment construire des logements à loyers modérés. La société acquiert, pour le prix de fr. 7 le m<sup>2</sup>, une parcelle de 5717 m<sup>2</sup> dont Clot Friers S.A., et les Moulins de Granges S.A. sont propriétaires «En Verdairuz», commune de Granges-près-Marnand. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres; ce conseil est composé de Willy Clot, de Villars-le-Comte, à Granges-près-Marnand, président et de Jacques Bugnon, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, secrétaire, qui ont tous deux la signature individuelle. Adresse: chez le président Willy Clot.

28. novembre 1973. Immeubles.  
**S.I. Verdairuz S.A.**, à Granges-près-Marnand. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la vente, la location et la gérance de tous immeubles. La société pourra notamment construire des logements à loyers modérés. La société acquiert, pour le prix de fr. 7 le m<sup>2</sup>, une parcelle de 5717 m<sup>2</sup> dont Clot Friers S.A., et les Moulins de Granges S.A. sont propriétaires «En Verdairuz», commune de Granges-près-Marnand. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres; ce conseil est composé de Willy Clot, de Villars-le-Comte, à Granges-près-Marnand, président et de Jacques Bugnon, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, secrétaire, qui ont tous deux la signature individuelle. Adresse: chez le président Willy Clot.

28. novembre 1973. Immeubles.  
**S.I. Verdairuz S.A.**, à Granges-près-Marnand. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la vente, la location et la gérance de tous immeubles. La société pourra notamment construire des logements à loyers modérés. La société acquiert, pour le prix de fr. 7 le m<sup>2</sup>, une parcelle de 5717 m<sup>2</sup> dont Clot Friers S.A., et les Moulins de Granges S.A. sont propriétaires «En Verdairuz», commune de Granges-près-Marnand. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres; ce conseil est composé de Willy Clot, de Villars-le-Comte, à Granges-près-Marnand, président et de Jacques Bugnon, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, secrétaire, qui ont tous deux la signature individuelle. Adresse: chez le président Willy Clot.

28. novembre 1973. Immeubles.  
**S.I. Verdairuz S.A.**, à Granges-près-Marnand. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la vente, la location et la gérance de tous immeubles. La société pourra notamment construire des logements à loyers modérés. La société acquiert, pour le prix de fr. 7 le m<sup>2</sup>, une parcelle de 5717 m<sup>2</sup> dont Clot Friers S.A., et les Moulins de Granges S.A. sont propriétaires «En Verdairuz», commune de Granges-près-Marnand. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres; ce conseil est composé de Willy Clot, de Villars-le-Comte, à Granges-près-Marnand, président et de Jacques Bugnon, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, secrétaire, qui ont tous deux la signature individuelle. Adresse: chez le président Willy Clot.

28. novembre 1973. Immeubles.  
**S.I. Verdairuz S.A.**, à Granges-près-Marnand. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la vente, la

27 novembre 1973. Appareils télégraphiques. Favag S.A., à Neuchâtel, appareils télégraphiques, etc. (FOSC du 11.1.1973, No 8, p. 81). Selon procès-verbal du 31 octobre 1973 du conseil d'administration, la société a ratifié un contrat de fusion passé le 26 septembre 1973 entre ladite société et Sifag S.A., société immobilière à Neuchâtel (FOSC du 11.1.1973, No 8, p. 81), aux termes duquel Favag S.A., seule actionnaire de Sifag S.A., reprend l'actif et le passif, à titre universel, de Sifag S.A., conformément à l'article 748 CO, et selon bilan de fusion au 31 juillet 1973.

## Genf - Genève - Ginevra

12 novembre 1973. Participations. CIPR Holding SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 9.1.1973, p. 56). Capital porté de fr. 1.000.000 à fr. 1.400.000 par l'émission de 800 actions de fr. 500, nominatives, dont 728 actions entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 1.400.000, entièrement versé, divisé en 2800 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 30 octobre 1973.

26 novembre 1973. Pharmacie. Z. & F. Al-Atassi, à Lancy, pharmacie, société en nom collectif (FOSC du 18.12.1969, p. 2909). Françoise Al-Atassi n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Zuhdi Al-Atassi, maintenant originaire de Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Z. Al-Atassi, à Lancy.

26 novembre 1973. Confiserie. Georges Barraud, à Genève. Chef de la maison: Georges Barraud, de France, à Genève. Confiserie-pâtisserie, 7, rue des Eaux-Vives.

26 novembre 1973. «Agence Immobilière» Bosshard-Vogel & Cie, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 26 novembre 1973. Associés: les époux Marianne Bosshard, née Vogel, et Eric Bosshard, tous deux de Genève, à Carouge. Achat, vente et gérance d'immeubles; assurances; commerce d'articles de diverses natures. 20, route de Saint-Julien.

26 novembre 1973. Bijouterie. Gilbert Chassot, à Lancy. Chef de la maison: Gilbert Chassot, de Genève, à Collonge-Bellerive. Atelier de bijouterie. Grand-Lancy, 77, route de Saint-Julien.

26 novembre 1973. Peinture. Roger Nurisso, à Lancy. Chef de la maison: Roger Nurisso, de Genève, à Lancy. Entreprise de peinture, pose de papiers-peints, tapisseries et moquettes; installations et dépannages divers. 70, avenue des Communes-Réunis, Grand-Lancy.

26 novembre 1973. Pierres fines. Oppermann, à Genève, commerce de pierres fines, etc. (FOSC du 8.9.1961, p. 2625). Nouvelle adresse: 8, rue du Marché.

26 novembre 1973. Génie civil. Jean Ruchet, à Onex. Chef de la maison: Jean Ruchet, de Chancy, à Onex. Entreprise générale du bâtiment et de génie civil. 77, avenue du Bois-de-la-Chapelle.

26 novembre 1973. Montres. Hermann Wyss, à Genève. Chef de la maison: Hermann Wyss, de Bürli LU, à Genève. Représentation de montres de Lunettes. 31, rue de la Servette.

26 novembre 1973. Produits métalliques. Nord Profil SA, en liquidation, à Meyrin, commerce de produits métalliques, etc. (FOSC du 8.10.1973, p. 2715). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 novembre 1973. Tapis en moquette. Velouta SA, en liquidation, à Chêne-Bourg, achat, vente, importation, exportation et représentation de tapis en moquette, etc. (FOSC du 21.9.1973, p. 2589). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 novembre 1973. Participations. Ama SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 24.5.1966, p. 1686). Le capital de fr. 50.000 est maintenant entièrement versé.

26 novembre 1973. The Antique Home SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 novembre 1973. But: importation, exportation et commerce de toutes antiquités, plus précisément d'antiquités anglaises. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Michel de Gorski, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 9, place du Bourg-de-Four, chez Michel de Gorski, avocat.

26 novembre 1973. Société Immobilière Avenue de Bel-Air 16, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.4.1947, p. 1103). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Ricci, de et à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 18, rue de la Corratte, chez Naef & Cie.

26 novembre 1973. Bercher SA Publicité générale, à Genève (FOSC du 11.1.1973, p. 82). But modifié: exploitation de la publicité sous toutes ses formes; établissement, exécution et financement de programmes s'y rapportant; exploitation de brevets, fabrication et commerce de tous produits ayant trait à la publicité. Statuts modifiés le 12 novembre 1973.

26 novembre 1973. Société Immobilière du Quai du Cheval Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.11.1971, p. 2825). Charles Collé n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Claude Cuhe, de Genève, au Grand-Saconnex, président, et Georges Bolland, de Genève, à Soral, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 6, rue de Hesse, chez Goy & Cie.

26 novembre 1973. «Cinéma Management and Trusteeship for Cinema and Television», à Genève, société anonyme (FOSC du 15.7.1970, p. 1624). Frédéric Mathys, de et à Grandevand VD, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Noël Maréchal n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

26 novembre 1973. Entreprise d'application de peinture SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 novembre 1973. But: exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Paul-Eric Fonjallaz, de Genthod, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4-6, rue Franklin.

26 novembre 1973. Films. Filasca, à Genève, production et distribution de films cinématographiques, etc., société anonyme (FOSC du 30.10.1973, p. 2904). Signature individuelle a été conférée à Claude Lamy, de France, à Genève, directeur.

26 novembre 1973. Société de Gestion Fiduciaire SA, à Genève (FOSC du 5.6.1973, p. 1619). La procuration d'Eric Meier est radiée.

26 novembre 1973. Participations. Giveco SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 novembre 1973. But: acquérir, posséder et détenir toutes sortes de participations dans toutes sociétés et compagnies, tous avires, espè-

ces, actions ou autres titres dans des affaires communes; entreprendre toutes opérations financières; investir dans toutes sortes d'activités. Capital: fr. 4.200.000, entièrement versé, divisé en 42.000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Léon Givaudan, de France, à Vandoeuvres, président; Jean-François Lalive d'Épinay, de et à Vandoeuvres, secrétaire; Edmundo Safiedí, du Brésil, à Sao Paulo (Brésil), Bernard Ducret, de Plan-les-Ouates, à Genève, et Pierre Colombo, de Vevey VD, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 20, rue Sènebier, chez Lalive et Budin, avocats.

26 novembre 1973. Landlord Realty Investments SA, à Genève, gestion et courtage de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 4.6.1973, p. 1604). Olivier Maillard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Claude Guizzelli, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 novembre 1973. Marketing 2000 SA, à Genève (FOSC du 15.6.1973, p. 1724). Capital porté de fr. 250.000 à fr. 500.000 par l'émission de 500 actions A de fr. 100, à droit de vote privilégié, et 1000 actions B de fr. 200, toutes nominatives. Capital: fr. 500.000, entièrement versé, divisé en 1000 actions A de fr. 100, à droit de vote privilégié, et 2000 actions B de fr. 200, toutes nominatives. Statuts modifiés le 16 novembre 1973.

26 novembre 1973. Placements et Investissements SA, à Genève (FOSC du 7.12.1972, p. 3147). Jean-Philippe Maître, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 novembre 1973. Société de Placements Privés SA (Private Investments Company Inc), à Genève (FOSC du 10.11.1972, p. 2913). Administration: Lucien Roguet, de Vevey, à Crans-près-Céligny VD, président et directeur; Gérard Fischlin, d'Ingenbohl SZ, à Aubonne VD, et Georges Rieder. Signature collective à deux du président avec l'un des autres membres du conseil.

26 novembre 1973. Polyprint SA, à Genève, ouvrages publicitaires, livres, etc. (FOSC du 19.10.1972, p. 2716). Capital porté de fr. 50.000 à fr. 250.000 par l'émission de 400 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 250.000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 20 novembre 1973.

26 novembre 1973. Société d'Investissements Métropolitains et d'Outre Mer SIMOM, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.5.1973, p. 1311). Jean-Philippe Maître, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 novembre 1973. Tourelle Alimentation SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 et 13 novembre 1973. But: commerce de tous produits alimentaires et autres, en particulier exploitation d'un supermarché. Capital: fr. 200.000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives. Apport en nature: agencement, installations, machines et matériel, selon inventaire des 12 et 13 novembre 1973, pour fr. 620.000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 200.000, le solde de fr. 420.000 étant porté au crédit des apporteurs. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; François Vecchio, de Genève, à Mies VD, président; Gianfranco Crocetti, d'Italie, à Genève, secrétaire, et Gérard Goetz, de Genève, à Chêne-Bourg, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 2-4, chemin de la Tourelle.

26 novembre 1973. Accessair SA, à Zoug (FOSC du 1.3.1967, p. 747). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 17 avril 1962, modifié le 21 septembre 1973. But: administration et mise en valeur de brevets. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Alfons-E. Wissmann, de St. Gallenkappel SG, à Zoug, nommé président, et Jérôme Joliat (nouveau), de Courételle BE, à Genève. Signature: individuelle d'Alfons-E. Wissmann et collective à deux de Jérôme Joliat, administrateurs. Adresse: 2, rue Saint-Léger, chez «Indevsa» Industrie et Développement SA.

26 novembre 1973. Banque Fiduciaire de Lucerne SA, à Genève, succursale de «Treuhänder-Bank Luzern AG (Banque Fiduciaire de Lucerne SA) (Banca Fiduciaria di Lucerna SA) (Lucerne Trust Bank Inc) (Banca Fiduciaria di Lucerna SA)», à Lucerne, société anonyme inscrite au registre de Lucerne (FOSC du 31.7.1973, p. 2148). But social: exploitation d'une banque. Signature: collective à deux de Franz Josef Kurmann, de et à Willisau-Land LU, président; Giangiorgio Spiess, de Laufen-Uhwiesen ZH, à Lugano, vice-président; Willy Futterknecht, d'Ermattingen TG, à Lucerne; Karl Pfister, de et à Lucerne, et Kurt Wiest, de Willisau-Land LU, à Mauensee LU, tous membres du conseil d'administration, et Alfons Fuchs, de Wängi TG, à Meggen LU, directeur de la société. Procuration collective à deux: Ernst Käppeli, de Rain LU, à Lucerne. Adresse: 14, boulevard des Tranchées.

26 novembre 1973. Beteiligungs-AG für Haustechnik, à Glaris (FOSC du 12.2.1973, p. 411). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 4 octobre 1960, modifiés en dernier lieu le 21 septembre 1973. But: participation à d'autres entreprises, en particulier à des entreprises s'occupant de la fabrication d'appareils ménagers, plus spécialement d'appareils de ventilation, ou exploitation de telles entreprises. Capital: fr. 100.000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Alfred Heer, de et à Glaris, président; Jérôme Joliat (nouveau), de Courételle BE, à Genève, vice-président, et Willy Müller, de Boswil AG, à Zurich. Signature: individuelle d'Alfred Heer ou Willy Müller et collective à deux de Jérôme Joliat, administrateurs. Adresse: 2, rue Saint-Léger, chez «Indevsa» Industrie et Développement SA.

26 novembre 1973. Finventa-Holding AG, à Zoug (FOSC du 22.2.1973, p. 508). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 21 février 1962, modifiés en dernier lieu le 21 septembre 1973. But: participation et financement d'entreprises de développement et d'exploitation ainsi qu'administration de brevets. Capital: fr. 100.000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jérôme Joliat (nouveau), de Courételle BE, à Genève, président; Alfons-E. Wissmann, de St. Gallenkappel SG, à Zoug, jusqu'ici président, et Willy Müller, de Boswil AG, à Zurich. Signature: individuelle d'Alfons-E. Wissmann ou Willy Müller, et collective à deux de Jérôme Joliat, administrateurs. Adresse: 2, rue Saint-Léger, chez «Indevsa» Industrie et Développement SA.

26 novembre 1973. Louis Jauret, biochimie esthétique «Capilou», Paris, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 5.2.1969, p. 285). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 novembre 1973. Métaux Précieux SA (Edelmetalle AG) (Precious Metals Limited), succursale de Genève (FOSC du 13.9.1973, p. 2525). Louis Casas, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur de la société, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Dominique Bonhôte, de Neuchâtel, à Riehen BS, directeur de la société; Fernand Roux, de Genève, à Cortaillod NE, sous-directeur de la société et Ralph-Adrian Buzzi, d'Unterengen SG, à Bienne.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 3000.- vom 26. März 1928, haftend im 2. Rang auf GB Turgi Nr. 375, Plan 6, Parzelle 385, lautend auf Aargauische Hypotheken- und Handelsbank Baden.

An allfällige Inhaber dieses Namenschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 10. Dezember 1974 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung auszusprechen wird. (1430)

5400 Baden, den 3. Dezember 1973

Bezirksgericht Baden

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 10. März 1958 von Fr. 30.000.-, lastend auf Grundbuch Oensingen Nr. 1746 im VIII. Rang, lautend auf die Handwerkerbank Basel, als Gläubigerin, und Wirtz-Altarmatt Willy und Stephanie, in Oensingen, als Schuldner, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (467)

4710 Balsthal, den 21. März 1973

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal: J. Baschung

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 20.000.- mit Zinsen bis 6 1/2 % lautend auf Fritz Stauffer-Moser, wohnhaft gewesen Reiterstrasse 16, als Schuldner eingetragen mit Nachrichten im II. Rang auf der Liegenschaft Sektion II Parzelle 2787, Reiterstrasse 16 in Basel des Grundbuchs Basel-Stadt, haltend 5 a 41,5 m<sup>2</sup>, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 21. November 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 1 Jahr, d.h. bis 2. Dezember 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1382)

4001 Basel, den 22. November 1973

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 16. März 1922, Beleg I/1950, über Fr. 3000.- zugunsten von Herrn Emil Berger, Konolfingen, lastend in der II. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 1637; Maximalzinsfuß 5%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1429)

3400 Burgdorf, den 4. Dezember 1973

Der Gerichtspräsident II: Rightti

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 15. März 1973 den Aufruf des nachfolgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 8000.- (ursprünglich über Fr. 15.000.-), datiert 22. Februar 1954, lautend auf Paul Schäfer-Hitz, geb. 1904, von Schönenberg ZH, Gastwirt, zum «Zollhaus» Wald ZH, lastend ursprünglich im 4. Rang, ab 18. Mai 1954 im 3. Rang, ab 28. März 1961 im 4. Rang und ab 24. Mai 1967 im 5. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 38, Wohnhaus mit Bäckerei und Wirtschaft, Assek. Nr. 1749 mit einer Ate 81,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum zum «Zollhaus» am Dorfplatz in Wald ZH (Grundprotokoll Wald 91 pg. 176); heutiger Pfand Eigentümer René Kuhl-Gattiker, geb. 1925, von Kilchberg ZH, Gastwirt zum «Zollhaus» in Wald ZH.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksamtes Hinwil zu melden. Nach unbenutztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (560)

8340 Hinwil, den 11. April 1973

Im Namen des Bezirksamtes Hinwil Der Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. F. Steinmann

Der derzeitige Besitzer des Namen-Sparheftes Nr. 4137 der Darlehenskasse Däniken-Gretzenbach, lautend auf Peter Hagmann-Kamel, Däniken, wird aufgefordert, dieses innerhalb von 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird. (958)

4600 Olten, den 8. August 1973

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr von heute ab gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde:

Schuldbrief von Fr. 480.—, ausgestellt am Martini 1876 auf Johannes Zehnder von Lindau, gestorben 15. Mai 1894, lastend auf zirka 18 Aren oder zwei Vierlingen Wiesen in der Au, Lindau, Bd. 5 pag. 209; seit 25. Oktober 1971 ersatzweise verlegt auf Parzelle Nr. 323.4: zirka 83.60 Aren Feld in der Au als Spezialpfand. Heutige Pfand Eigentümer: Die Erben des Ferdinand Spengler von Buchthalen SH, wohnhaft gewesen in Lindau, verstorben am 30. November 1940, nämlich Rosa Schlatter-Spengler, Lindau, und Marie Bay-Spengler, Zürich. (551<sup>1</sup>)

8330 Pfäffikon ZH, den 6. April 1973 Bezirksgericht Pfäffikon ZH

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr von heute ab gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde:

Schuldbrief von Fr. 500.— (ursprünglich über Fr. 1200.—), ausgestellt am 21. November 1941 auf Josef Franzi, geb. 1898, von Elgg, Korbmacher, lastend auf einem Wohnhaus, unter Nr. 223 für Fr. 6000.— assekuriert (1938), mit drei Aren 56 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Hinder-Tobel-Sternenberg, an zweiter Pfandstelle stehend, Grundprotokoll Sternenberg Bd. 18 S. 530; heutiger Pfand Eigentümer: Walter Meier, geb. 1932, Schaffhauserstr. 100, 8057 Zürich 6. (549<sup>1</sup>)

8330 Pfäffikon ZH, den 9. April 1973 Bezirksgericht Pfäffikon ZH

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr von heute ab gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde:

Schuldbrief von Fr. 8000.— (ursprünglich per Fr. 12 000.—), ausgestellt am 21. Mai 1910 auf Hermann von Dach, geb. 1885, Schlosser, von Lyss BE, wohnhaft gewesen in Grafstal, Lindau ZH, lastend auf seiner Liegenschaft, bestehend aus einem Wohnhaus, einem Schopfabau, einem gewölbten Keller, Abtritt- und Schweinstallbau unter Assek. Nr. 1416, sowie zirka 22 Aren 10 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten als Spezialpfand, Urkundenbuch Lindau Bd. 13 S. 417/418; letztbekanntes Titelinhaber: Hermann von Dach. (550<sup>1</sup>)

8330 Pfäffikon ZH, den 9. April 1973 Bezirksgericht Pfäffikon ZH

#### Es werden vermisst:

Sechs 5% Anleihe-Obligationen der Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen, Nrn 2096, 2097, 8196, 8197, 8198 und 8199 zum Nennwert von je Fr. 1000.—, Emission 1966, Verfall 1981, mit Jahrescoupons per 15. März 1972 und folgende.

Die allfälligen unbekannteten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis 28. Februar 1974 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Obligationen kraftlos erklärt werden. (493<sup>1</sup>)

8200 Schaffhausen, den 29. März 1973 Der Bezirksrichter Schaffhausen

#### Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 6000.—, ausgestellt am 27. November 1953, lautend auf den Schuldner Sigmund Steiner, geb. 1899, Giesser, von Winterthur und Pfungen, wohnhaft Stollenweg 12, Winterthur, im 3. Rang lastend auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 3057 am Stollenweg 12, Winterthur (Pfandbuch Veltheim Bd. 7, S. 235).

Der unbekanntete Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (505<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, den 3. April 1973 Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur Der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

#### Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief für Fr. 5500.—, ausgestellt am 2. Dezember 1942, lautend auf den Schuldner Friedrich Kuhn, geboren 1892, von Winterthur, Giesser, in Winterthur-Töss, Strittackerstrasse 21, ehemals im 2. und heute im 3. Rang, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1547, Strittackerstrasse 21, Winterthur-Töss, ein Wohnhaus mit 347 m<sup>2</sup> (3 Aren 47 m<sup>2</sup>) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Pfandbuch Töss Bd. 1 S. 543/544).

2. Inhaberschuldbrief für Fr. 3000.—, ausgestellt am 30. September 1947, lautend auf den nämlichen Schuldner und lastend im 2. Rang auf der nämlichen Liegenschaft (Pfandbuch Töss Bd. 2 S. 237/38).

Der unbekanntete Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (25<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, den 9. August 1973 Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur Der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

#### Vermisst werden:

1. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 1850.— exped. mit Zeichen T 10 an Martini 1833 von Gebr. Schicker zugunsten der Marie Verena Schmid;

2. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 1850.— exped. mit Zeichen A. W. 11725, datiert 6. April 1894, von Viktor Schicker, zugunsten M. V. Schmid;

3. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 2405.— exped. mit Zeichen W. 227 an Martini 1840 von Gebr. Schicker, zugunsten der Dorfgemeinde Baar.

4. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 925.— exped. mit Zeichen W. 225 an Martini 1840 von Gebr. Schicker zugunsten Franz Josef Schicker;

5. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 3000.— exped. mit Zeichen A. W. 17046, datiert 10. Mai 1901 von Viktor Schicker, zugunsten der Zuger Kantonalbank, nach Vorgang von Fr. 19 980.—. Alle fünf Titel haften auf Liegenschaft Assek. Nr. 181 im oberen Zimmel in der Gemeinde Baar (Grundbuch Baar Band 1, fol. 24).

6. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 1000.— exped. mit Zeichen A. W. 10027 von Martini 1889, eingetragen am 6. August 1890 zugunsten der Kinder Zumbach und Mitverkäufern, nach Vorgang von Fr. 2000.— auf den Riedmaten «Untermisli» genannt, zu Blickensdorf in der Gemeinde Baar; eingetragen im Grundbuch der Gemeinde Baar, Band IX, fol. 153.

Heutiger Liegenschaftseigentümer: Herr Viktor Schicker-Trinkler, Zimmel, Baar.

Die unbekannteten Inhaber der vermissten Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 7. Dezember 1974 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt würden. (1422<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 3. Dezember 1973 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 135 000.—, datiert 9. Mai 1952, lautend auf Willi Kellermann, geb. 1926, Gärtner, Altstetterstr. 301, Zürich 9, zu Gunsten von Wilhelm Kellermann, sen., geb. 1891, Gärtnermeister, Lyrenweg 88, Zürich 9, lastend urspr. an erster, nunmehr an zweiter Pfandstelle auf:

1. ein Wohnhaus mit Anbauten und Garage, ein Treibhaus mit Heiz- und Kohlenraum, die Wasserheizanlage an der Altstetterstr. 301, Zürich-Albisrieden; ein Treibhaus mit Heizraum und Magazin, eine Wasserheizanlage mit 2 Kesseln, daselbst, ein Treibhaus mit Wasserrohren, daselbst; ein Schopf, daselbst; ein Garagegebäude für 2 Autos, daselbst (am 22. April 1960 aus der Pfandhaft entlassen); ein Treibhaus (viertellig) mit Heizröhren, daselbst, mit einer Hektare neunzig Aren 3.4 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Gärtnerrei (am 22. April 1960 2108, 1 m<sup>2</sup> aus der Pfandhaft entlassen; am 23. November 1962 weitere 1275,3 m<sup>2</sup> aus der Pfandhaft entlassen), Kat. Nr. 5700, urspr. 4246, dann 5508, Grundbuchblatt 1127, Plan 6.

2. 44,0 m<sup>2</sup> Wiesen und Bachbord in Untermoosen in Albisrieden, Kat. Nr. 817, Grundbuchblatt 1128, Plan 6.

3. 59,5 m<sup>2</sup> Wiesen und Bachbord in Untermoosen in Albisrieden, Kat. Nr. 812, Grundbuchblatt 921, Plan 6.

4. 36,0 m<sup>2</sup> Wiesen und Bachbord, daselbst, Kat. Nr. 810, Grundbuchblatt 1386, Plan 6 (am 23. November 1962 aus der Pfandhaft entlassen). Am 23. November 1962 erfolgte zu Kat. Nr. 5700 eine Pfandvermehrung von 1307,2 m<sup>2</sup> Land an der Bachwiesenstrasse (neues Mass von Kat. Nr. 5700: 16 917,7 m<sup>2</sup>); Pfandbuch Albisrieden Bd. IX, S. 37, Pfandtitelverzeichnis 1952 Nr. 188; Grundbuchamt Altstetten-Zürich, heutiger Pfand Eigentümer Fa. Mobag AG, Hofackerstrasse 32, Zürich 7.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (537<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 4. April 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

97 Namenaktin der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich, zu Fr. 250.— nom., lautend auf Frau A. Wyler-Hoffer, 8002 Zürich, Nrn 285294-311 und 313-391, mit Coupons Nr. 18 ff.,

1 Aktienmantel obiger Gesellschaft zu Fr. 250.— nom., lautend auf obige Frau A. Wyler, Nr. 285312.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (44<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 4. Oktober 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

100 Anteile SIMA, Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds, lautend auf den Inhaber, Fondsleitung AG für Verwaltung von Investment Trusts (INTRAG), Zürich, Zertifikat Nr. 833852, datiert 19. Januar 1973, mit Coupons Nr. 23 & ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (45<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 4. Oktober 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Le président du Tribunal civil du district de Loèche, somme conformément aux articles 977 et ss. C.O., le détenteur inconnu du livret d'épargne Banque Cantonale Neuchâtelaise au Loèche, No 702.408.9 de fr. 37 062.85, au nom de Jules-Alexandre Grether, domicilié à l'Harmont sur la Brévine, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Loèche, dans les 6 mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera ordonnée. (60<sup>1</sup>)

2400 Le Locle, le 5 novembre 1973 Le président du Tribunal: J.-L. Duvanel

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu des titres suivants:

Fr. 20 000.—, 5% bons de caisse Banque cantonale neuchâtelaise, Série 5 K, Nos 8357/58/59/60, échus le 1<sup>er</sup> décembre 1977,

de produire ces documents au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 8 avril 1974, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1193<sup>1</sup>)

2000 Neuchâtel, le 8 octobre 1973 Le président du Tribunal I: A. Bauer

La pretura di Lugano-Distretto, in relazione all'istanza di data 26 ottobre 1973.

In applicazione degli art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti mutui ipotecari al portatore:

- di fr. 15 000.— iscritto in IV grado l'8 novembre 1944 (doc. 253)

- di fr. 10 000.— iscritto in IV grado l'8 novembre 1944 (doc. 254)

- di fr. 10 000.— iscritto in V grado il 30 giugno 1946 (doc. 806)

- di fr. 10 000.— iscritto in V grado il 12 giugno 1951 (doc. 1162)

mutui gravanti la part. 375 del Comune di Lugano, di proprietà della Confederazione Svizzera, Dipartimento Finanze e Dogane titoli andati smarriti a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (1421<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 29 novembre 1973 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 29 novembre 1973 della comunione ereditaria fu Vittorio Ranzi, Castagnola.

In applicazione agli art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 5000.— gravante in IV rango la particella No 94 RFD di Castagnola iscritta il 16 giugno 1955 (doc. 8908) titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto sotto comminatoria di ammortamento. (1431<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 4 dicembre 1973 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Les Biolettes SA en liquidation, Romont

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Troisième publication

Par décision de l'assemblée extraordinaire des actionnaires de la Société anonyme Les Biolettes SA, la dissolution de la société a été prononcée en date du 22 décembre 1972. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'article 742 du CO par lettre recommandée, adressée au liquidateur de la société: M. Henri Chenaux, p. a. Regis SA, Société fiduciaire, Bd. de Pérolles 34, 1700 Fribourg, dans un délai expirant le 31 décembre 1973. (A724<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 5 décembre 1973 Le liquidateur

## Blarsmy SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 novembre 1973 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et en les justifiant, en mains du liquidateur: M. Marcel Chatton, 34, rue de l'Athénée, à Genève, dans les 30 jours. (A715<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 3 décembre 1973 Le liquidateur

## Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Wyss Gustav Friedrich, 1918, Vizedirektor, von Dulliken, in Frick wohnhaft gewesen, gestorben am 20. November 1973.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5262 Frick.

Frist bis 8. Januar 1974. (A716<sup>1</sup>)

4335 Laufenburg, den 3. Dezember 1973 Gerichtskanzlei Laufenburg

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

267096. Date de dépôt: 25 juillet 1973, 17 h.  
Combined Trading Agencies, S.A., Vallarino Building, Panama  
(Panama). - Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.  
(Cl. int. 25)



267097. Hinterlegungsdatum: 2. August 1973, 17 Uhr.  
Consolid AG, Aechelistrasse 18, Heerbrugg (St. Gallen). - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Bodenverfestigung, insbesondere zur Verwendung im Strassenbau. (Int. Kl. 1, 19)



267098. Hinterlegungsdatum: 2. August 1973, 17 Uhr.  
Consolid AG, Aechelistrasse 18, Heerbrugg (St. Gallen). - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Bodenverfestigung, insbesondere zur Verwendung im Strassenbau. (Int. Kl. 1, 19)



267099. Hinterlegungsdatum: 6. August 1973, 17 Uhr.  
Audi NSU Auto Union Aktiengesellschaft, Neckarsulm (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Landfahrzeuge, insbesondere Automobile und deren Teile.  
(Int. Kl. 12)

AUDI NSU

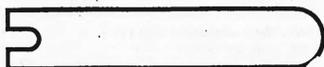
267100. Hinterlegungsdatum: 13. August 1973, 20 Uhr.  
Aktiengesellschaft «Union» Oberdiessbach, Oberdiessbach (Bern). - Fabrikation und Handel.

Blanke und bedruckte Dosen, Büchsen und sonstige ähnliche Massenartikel aus Metallen, in Blech und anderer Form. (Int. Kl. 6)



267101. Hinterlegungsdatum: 15. August 1973, 20 Uhr.  
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 9, Winterthur 1 (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Textilmaschinen, insbesondere Web- und Strickmaschinen; Textilmaschinenzusatzaggregate, z. B. Schaftmaschinen, Jacquardmaschinen, Fadensteuerungsapparate; Garnspulen; Spulenträger, z. B. Hülsen und Konen sowie Zubehör, Einzel- und Ersatzteile der genannten Waren; Textilien aller Art, z. B. Baumwolle, Wolle, Seide, Nylon oder andere, synthetische Garne oder Zwirne enthaltende Gewebe, Gestricke, Gewirke; Gespinste, z. B. Garne; Filze; Zellstoff; Zellulosefasern. (Int. Kl. 7, 22 bis 27)



267102. Hinterlegungsdatum: 28. August 1973, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel; medizinische, chirurgische, zahnheilkundliche und veterinärmedizinische Instrumente und Apparate; elektrische und elektronische Instrumente und Apparate für medizinische und chirurgische Zwecke; Prothesen; Verbandmaterial, Pflaster. (Int. Kl. 5, 10)

SANDOZ  
Lifeline

267103. Hinterlegungsdatum: 10. August 1973, 14 Uhr.  
Fritz Rosenberg, Grünstrasse 3, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Handel.

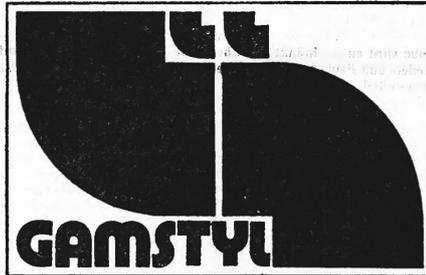
Schmuckwaren aus Edelmetallen; Gold- und Silberwaren, Kugelschreiber aus Gold oder Silber. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7213.

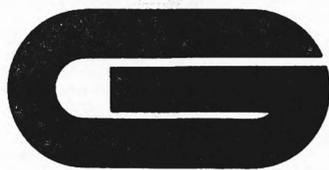
267104. Date de dépôt: 16 août 1973, 18 h.  
Gamstyl AG (Gamstyl S.A.) (Gamstyl Ltd.), Hardstrasse 11, Bâle. - Fabrication et commerce.

Meubles de bureau, cloisons et cloisonnettes mobiles pour la division des bureaux avec meubles incorporés, armoires-cloisons; objets de décoration, à savoir appliques murales ou pour meubles, bas-reliefs, bibelots, mobiles, suspensions. (Cl. int. 20, 21)



267105. Hinterlegungsdatum: 17. August 1973, 17 Uhr.  
Goldrink Co. Società a responsabilità limitata, Via delle Porte Nuove 14, Florenz (Italien). - Fabrikation und Handel.

Bier; Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 32, 33)



267106. Hinterlegungsdatum: 20. August 1973, 8 Uhr.  
Decorama AG, Sempacherstrasse 34, Luzern. - Fabrikation und Handel.

Leim. (Int. Kl. 1, 16)

deco  
colle

267107. Hinterlegungsdatum: 21. August 1973, 14 Uhr.  
Concord Watch Co. S.A., Güterstrasse 19, Biel (Bern). - Handel.

Uhrengehäuse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2843.

267108. Date de dépôt: 23 août 1973, 19 h.  
Société des Montres West End S.A., 16, rue de Hesse, Genève. - Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres de provenance suisse. (Cl. int. 14)



267109. Date de dépôt: 24 août 1973, 18 h.  
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W.1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 148146. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 août 1973.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)



267110. Date de dépôt: 24 août 1973, 18 h.  
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W.1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 148150. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 août 1973.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)



267111. Date de dépôt: 24 août 1973, 18 h.  
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W.1 (Grande-Bretagne). - Renouvellement de la marque N° 148151. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 août 1973.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)

BRIDGE

267112. Date de dépôt: 24 août 1973, 18 h.  
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W.1 (Grande-Bretagne). - Renouvellement de la marque N° 148153. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 août 1973.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)



## Uebertragungen - Transmissions

154504 (ECONOMATIC) 174813 (STEINER)  
American Linen Supply Co., Salt Lake City (Utah, USA). - Uebertragung an Steiner Company Lausanne S.A., 18, Grand Pont, Lausanne (Waadt). - Eingetragen am 15. November 1973.

156986 (BACILLASE)  
Penicillin-Gesellschaft Dauelsberg & Co., Göttingen (Bundesrepublik Deutschland). - Uebertragung an Bacillofabrik Dr. Bode & Co., Melanchthonstrasse 27, Hamburg-Stellingen (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 8. November 1973.

158357 (BONUS)  
The Procter & Gamble Company, Cincinnati (Ohio, USA). - Uebertragung an Procter & Gamble AG, Gerbergasse 1, Luzern. - Eingetragen am 6. November 1973.

159754 (MARIANNE) 179590 (ALGERIENNE, fig.)  
162316 (MARIANNE, fig.) 182327 (DOLCE VITA)  
162321 (MARIANNE, fig.) 184530 (MISTRAL)  
168839 (MARIANNE, fig.) 188272 (SUP-AIR)  
169279 (MARIANNE, fig.) 219770 (JOB BRUT)  
United Cigarettes Company Ltd., Carouge (Genève). - Transmission à Société JOB Anciens Ets Bardou Job et Pailhac, 13, Rue Emile Zola, Perpignan (France). - Enregistré le 15 novembre 1973.

177673 (YATROLIN)  
Marian Bialac, New York (New York, USA). - Transmission à Marian Bialac, Inc., 730 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Enregistré le 6 novembre 1973.

183593 (HORSEGUARDS 196922 (KINGNUM)  
LONDON DRY GIN  
Strathdearn Scottish Distillers Limited, Edinburgh (Ecosse, Grande-Bretagne). - Transmission à Alexander Dunn & Co. (Whisky Blenders) Limited, 34, Dover Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). - Enregistré le 6 novembre 1973.

187009 (LS SPORT) 210822 (RANCHER)  
202322 (WILDCAAT) 213222 (SPEEDCAT)  
208938 (DIENE)  
Fabrik für Firestone Produkte Aktiengesellschaft, Pratteln (Basel-Landschaft). - Uebertragung an The Firestone Tire & Rubber Company, 1200 Firestone Parkway, Akron (Ohio, USA). - Eingetragen am 13. November 1973.

187251 (KOLMA PVC, fig.) 187252 (VISA DOSSIER)  
Max Köller, Wabern (Bern). - Uebertragung an Kolma AG, Grünaustrasse 22, Wabern (Köniz, Bern). - Eingetragen am 6. November 1973.

194279 (COURIER)  
Needle Industries Limited, trading also as Henry Milward & Sons, Birmingham (Grossbritannien). - Uebertragung an Wilkinson Sword Limited, Totteridge Road, High Wycombe (Buckinghamshire, Grossbritannien). - Eingetragen am 6. November 1973.

195774 (INVICTA)  
Invicta Radio Limited, London W. 1 (Grossbritannien). - Uebertragung an Pye Limited, St. Andrews Road, Cambridge (Grossbritannien). - Eingetragen am 13. November 1973.

204175 (MUCAESTHIN)  
Schweiz. Serum- & Impfstoffinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Bern 18. - Uebertragung an Dr. med. dent. Hugo Champion, Baslerstrasse 19, Olten (Solothurn). - Eingetragen am 6. November 1973.

219091 (METALON)  
Intermetal AG, Basel. - Uebertragung an Verosol Vacuum Metallizing B.V., Oosterstraat 2, Enschede (Niederlande). - Eingetragen am 8. November 1973.

234346 (LX)  
Max Zoller, Pully (Vaud). - Transmission à Bijoux S.A., 2, rue du Grand St-Jean, Lausanne (Vaud). - Enregistré le 8 novembre 1973.

253760 (POWERLINE)  
Burgess Products Company Limited, Hinckley (Leicestershire, Grande-Bretagne). - Transmission à Burgess Power Tools Limited, Brookfield Road, Hinckley (Leicestershire, Grande-Bretagne). - Enregistré le 6 novembre 1973.

260252 (GRAVEX)  
Castar S. à r.l., Delémont (Berne). - Transmission à Métafil, N. Crevoisier, Lajoux (Berne). - Enregistré le 1<sup>er</sup> novembre 1973.

260415 (AMBI)  
Apidex S.A., Freiburg. - Uebertragung an Nicholas Proprietary Limited, 699 Warrigal Road, Chadstone (Victoria, Australien). - Eingetragen am 13. November 1973.

264226 (MICROMA)  
Microma Universal, Inc., Cupertino (Californie, USA). - Transmission à Microma, Inc., 10260 Bubb, Cupertino (Californie, USA). - Enregistré le 13 novembre 1973.

265261 (MERCURISORB-ROTH)  
Carl Roth, Karlsruhe 21 (Bundesrepublik Deutschland). - Uebertragung an Roth Handels GmbH, Elisabethenstrasse 15, Basel. - Eingetragen am 15. November 1973.

## Firmaänderungen - Modifications de raison

158463. - Respolco AG, Zürich 10. - Firma geändert in Croydor AG (Croydor S.A.) (Croydor Ltd.). - Eingetragen am 15. November 1973.

189292. - Ing. W. Oertli Aktiengesellschaft, Dübendorf (Zürich). - Firma geändert in Oertli Standard AG. - Eingetragen am 15. November 1973.

224976, 224996. - Bau- und Verwaltungen AG Aarau, Aarau (Aargau). - Firma geändert in Horta Generalunternehmung AG Aarau. - Eingetragen am 15. November 1973.

259615. - Nederburg Estates (Proprietary) Limited, Stellenbosch (Südafrika). - Firma geändert in Nederburg Wines (Proprietary) Limited. - Eingetragen am 15. November 1973.

Firmaänderung und Sitzverlegung  
Modifications de raison et transferts de siège

162087. - AGIS Getränke AG, Zürich 8. - Firma geändert in Gedis AG (Gedis S.A.) (Gedis Ltd.). - Sitz verlegt nach Industrieweg 14, Rothrist (Aargau). - Eingetragen am 15. November 1973.

185360. - Ed. Kornfeld & Co., Zürich 2. - Firma geändert in Kornfeld Bijouterie AG. - Sitz verlegt nach via Emilio Bossi 32, Chiasso (Tessin). - Eingetragen am 15. November 1973.

248048. - International Chemical & Nuclear Corporation, Pasadena (Kalifornien, USA). - Firma geändert in ICN Pharmaceuticals, Inc. - Sitz verlegt nach 2727 Campus Drive, Irvine (Kalifornien, USA). - Eingetragen am 15. November 1973.

## Sitzverlegungen - Transfers de siège

261499. - Bernard Balbinot, Renens (Vaud). - Siège transféré à 2, avenue de Montchoisi, Lausanne (Vaud). - Enregistré le 15 novembre 1973.

261869. - Roland Beat Uhl, Dachsen (Zürich). - Sitz verlegt nach Vordergasse 45, Schaffhausen. - Eingetragen am 15. November 1973.

## Adressänderungen - Changements d'adresse

235399, 241996, 261765. - Biofarma (société anonyme), Neuilly-sur-Seine (Hauts-de-Seine, France). - La nouvelle adresse de la déposante est 22, rue Garnier, Neuilly-sur-Seine (Hauts-de-Seine, France). - Enregistré le 15 novembre 1973.

241478. - Compagnie des montres Félicitas S.A., Neuchâtel. - La nouvelle adresse de la déposante est 24, rue du Coq d'Inde, Neuchâtel. - Enregistré le 15 novembre 1973.

## Einschränkungen der Warenangabe

## Limitations de l'indication des produits

259779 (VITAR)  
Kropf & Co., Bern. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Klimageräte, Ionengeräte, Ozongeräte, Ventilatoren, Luftbefeuchter, Heizgeräte. - Eingetragen am 15. November 1973.

261511 (INDOSAN)  
Ersa AG, Fabrik Chemischer Produkte, Zürich 10. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Chemische Erzeugnisse für die Textil-, Leder- und Papierindustrie, ausgenommen Klebstoffe, Wasserenthärtungsmittel. - Eingetragen am 15. November 1973.

261733 (ECOLYTE)  
Koninklijke Emballage Industrie Van Leer B.V., Amstelveen (Pays-Bas). - L'indication des produits est limitée à Matières plastiques sous forme de poudre, de liquide ou de pâte, destinées à la fabrication d'articles en matières plastiques dégradables; matières plastiques sous forme de feuille, de bloc et de baguette; matières plastiques servant à calfatrer; petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine; bâches, voiles et sacs en matière plastique. - Enregistré le 15 novembre 1973.

262154 (FORMOX)  
Reichhold Chemicals, Inc., White Plains (New York, USA). - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Synthetische Ionenaustauscherharze (ausgenommen für die Behandlung von Textilien, Papier und Leder) und Oxidationskatalysatoren. - Eingetragen am 15. November 1973.

262715 (PANESIA)  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Pharmazeutische Produkte. - Eingetragen am 15. November 1973.

265328 (COMFORT-COMPRESSION)  
Bommer AG, Zürich 9. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe «Uhren». - Eingetragen am 15. November 1973.

## Präzisierung der Warenangabe

## Précision de l'indication des produits

253633 (MARTO, fig.)  
Marto AG, Port (Bern). - Die Warenangabe wird wie folgt präzisiert: Elektrowerkzeuge schweizerischer Herkunft, insbesondere elektropneumatische Bohrbämmer. - Eingetragen am 15. November 1973.

## Löschungen - Radiations

260295 (VIRAZOLE)  
ICN International Chemical & Nuclear S.A., Genève. - Radiée le 15 novembre 1973 à la demande de la titulaire.

262475 (FOAM'N HOLD)  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Gelöscht am 15. November 1973 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

263440 (CEPORASIN)  
Farwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). - Gelöscht am 15. November 1973 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

264822 (TONUSIL)  
Zyma S.A., Nyon (Vaud). - Radiée le 15 novembre 1973 à la demande de la titulaire.

Schutzverweigerungen von internationalen  
Marken in der Schweiz, Oktober 1973Refus de protection en Suisse  
de marques internationales, octobre 1973

## 1. Totale Schutzverweigerungen - Refus totaux

384233 (IDEAL)	388055 (MODULO)
384629 (KUEHNLEIN ...)	388061 (SOLUBRAZIL)
FUR DEN MAGEN ...	388062 (LIOBRAZIL)
fig.)	388068 (aus DEPUIS 1933, fig.)
385169 (REICO, OLYMPIA, fig.)	388071 (ANNE DE SOLENE, services)
385214 (BIOFRESH)	
385235 (La Vie Claire ... fig.)	388076 (NAPHTHERM, services)
385366 (St. SAUVEUR, fig.)	388083 (PROHMOTOR)
385543 (CERCHAR)	388099 (fig.)
INDUSTRIE + services)	388108 (EUROLAMPS)
385603 (GOLD ALE ... fig.)	388111 (ITALICA)
386242 (CREATONYL)	388116 (TEXTILES IT, fig.)
386243 (OROSEPTINE)	388116 (ITALTRAPANI)
386771 (CHOCORONDJES)	388117 (Metalegno Corporation, fig.)
387084 (OLYMPIC ...)	388119 (ROC AGEL PARFUMEUR)
VICTORIA S.A. BRUXELLES, fig.)	388126 (MATINAL)
387250 (Silesia, fig.)	388146 (Schloss-Frisia)
387521 (BELGOLDEN)	388158 (MULTISILO)
387665 (CfG ... fig.)	388159 (MULTISTAL)
387768 (PEIGNE RECORD)	388165 (PEARLCRAFT)
387787 (Shamrock)	388168 (DEVOTION)
387787 (M & R)	388169 (MOTORCADE)
387799 (C R 3, REDUZIERTE RÖST-REIZSTOFFE, fig.)	388170 (CLOISONNE)
387805 (Relax)	388171 (AUTOCADE)
387807 (JEAN MATIGNON)	388172 (PRE-THREE)
387817 (riverhotel, fig.)	388181 (TOP HIT)
387821 (SIC ... fig., services)	388187 (ALTA CUCINA)
387837 (HIT, fig.)	388189 (HOUSE PZ)
387838 (HIT magazine, fig.)	388197 (POLIZZA SCUDO DEL CITTADINO, services)
387839 (HIT parade, fig.)	388198 (ITALNORD, services)
387846 (NETTO)	388199 (NORDITALIA VITA, services)
387880 (PARK AVENUE)	388200 (NORDVITA, services)
387907 (multibit)	388201 (NORDITALIA, services)
387914 (t. fig.)	388202 (SONNENHALDE)
387925 (COMMON MARKET LAISON OFFICE)	388210 (ROI des ROIS)
387926 (COMMON MARKET NEWS SERVICE)	388220 (DEUX CORPS UNE AME, fig.)
387929 (for-a drink, fig.)	388236 (DOUBLE PLAISIR, + services)
387944 (KILLER SPARASCINTILLE ...)	388242 (PETI CARÉ)
387946 (TEKNIKA R. F. C. ... fig.)	388243 (JOLI CARÉ)
387977 (DRB)	388244 (CARÉ IOL)
387980 (fig. + services)	388268 (SEPAL ENGINEERING COURRIER, + services)
387981 (IA INTER-CONTINENTALE ASSICURAZIONI, fig. + services)	388303 (KALTERING)
387982 (IF INTER-CONTINENTALE FUND, fig. + services)	388338 (PENVELOPE, fig. + services)
387983 (IF, fig. + services)	388342 (TAIGA ...)
388030 (Forever)	388343 (Tom Mix Gin ... ANNO 1695 ... fig.)
388038 (BALI ROLL, fig.)	388345 (fig.)
388039 (BALI-ROLL)	388346 (ELAL, fig.)
388053 (St. TROPEZ)	388368 (ATKA)

## 2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus partiels

382662 (ZEN)	387951 (CONTINUA, services)
383199 (DMC, GROUPE DOLLFUS-MIEG, fig. + services)	387956 (ESMENA ... fig., + services)
383389 (BABY THEO 387970 (MOKY)	387969 (FRAISE KY)
383890 (den SOL, fig.)	387971 (KY CITRON)
384132 (RHODIBREX)	388075 (DITHANE-CUPROMIX)
386887 (Borina)	388112 (pleni di vita, fig.)
387661 (APIMEL)	388113 (GRAN Pavesi ...)
387676 (IMMUNOT)	388116 (CRACKERS ... fig.)
387677 (IMMUNOX)	388125 (BELASCOAIN ...)
387726 (Angorel)	388132 (Recaredo ...)
387794 (Vitamalz)	San Sadumi de Noya, fig.)
387794 (Vitamalz ... fig.)	388179 (BERTJE'S BESTE)
387804 (Sam X)	388180 (BERTJE)
387806 (Boucanier)	388182 (LUX VIANDE, fig.)
387816 (oetker ... fig.)	388184 (fig., services)
387820 (SURAMA)	388207 (ceonm, fig.)
387830 (EUROP CHEMINEES, fig. + services)	388221 (REC)
387831 (EUROP CONSTRUCTIONS, fig. + services)	388225 (LE LIVRE DES CONNAISSANCES, fig. + services)
387835 (crème HYDRIX de Lancôme)	388230 (Ménitroc ... PRIMIOR, fig.)
387842 (MINUTE SOFT CREAM MAKE-UP ...)	388248 (VITINOX)
387851 (BLONDELLE)	388267 (KELVITRON)
387853 (ELSEVE ...)	388269 (HUNGAVIS, fig.)
shampooing aux protéines pour cheveux lourds	388292 (GAMMA-CITORMON)
à tendance grasse, fig.)	388294 (Cymbivit)
387856 (Maitre Jacques ... saucisson au poivre vert garanti pur porc et fumé au feu de bois ...)	388295 (Chaminerton)
BRETAGNE, fig.)	388296 (Besley)
387867 (EMFISINT)	388297 (Citruce)
387868 (EMFISINT)	388298 (Cortaderia)
387869 (PHOSTY)	388299 (Balkis)
387870 (PHOSKITO)	388300 (Chamilldud)
387887 (Animedica)	388324 (SAPIDIS, fig., services)
387897 (Matura)	388331 (... BERLIN, fig.)
387908 (Desodotric)	388341 (COTIGNAC)
387928 (doram)	388349 (FRUITINA)
387936 (CRINODERM)	388374 (infrastrukt, services)
387937 (LOBOCRIN)	388392 (Levappret)
387938 (SEISCODE, services)	388411 (Slimlak)
387939 (point S, fig., services)	388557 (OBRAMA ... fig., services)
387943 (cremito ...)	388799 (euroviv, fig. + services)
di albicocca ... fig.)	388823 (Léo Isba)
	389263 (CAMEMBERT ... 45% ... LEZAY, fig.)

## Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Aktiven

Bilanz auf 30. Juni 1973

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe		1 389 960 172.25	Aktienkapital		111 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen		7 499 818.79	Reservefonds		30 000 000.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine		602 067 473.93	Spezialreserven:		
Uebrige Wertschriften		13 423 150.87	Spezialreserve		90 000 000.—
Schuldbuchforderungen		11 123 555.96	Reserve für Katastrophenschäden		52 000 000.—
Darlehen an Körperschaften		82 034 848.65	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundpfandtitel		94 717 555.94	Lebensversicherung:		
Grundstücke		221 511 467.27	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung		1 198 310 453.86
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften		21 922 632.10	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen		43 280 119.—
Kassabestand und Postcheckguthaben		1 280 246.51	Unfall- und Schadenversicherung:		
Guthaben bei Banken		165 137 123.98	Prämienüberträge		752 596 522.25
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr		372 810 669.71	Deckungskapital für laufende Renten		41 469 348.—
Depots aus übernommenen Versicherungen		1 386 714 771.66	Schwebende Schäden		1 630 075 971.34
Stückzinsen und Mieten		47 932 310.97	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr		313 277 373.05
Uebrige Aktiven		250 732 824.16	Depots aus abgegebenen Versicherungen		216 051 175.08
			Schuldverpflichtungen:		
			Grundpfandschulden		20 277 250.—
			Wertberichtigungen:		
			Rückstellung für Hypotheken		530 000.—
			Rückstellung für dubiose Forderungen		2 300 000.—
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	87 147 294.36	
			Uebrige Passiven		113 711 392.85
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		53 989 017.32
		4 668 868 622.75			4 668 868 622.75
Garantiepflichtungen	1 819 842.72		Garantiepflichtungen	1 819 842.72	
Zürich, de 23. November 1973					Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft H. Rudolf

## Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich, Zürich

Aktiven

Bilanz auf 30. Juni 1973

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe		146 220 475.75	Aktienkapital		10 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen		—,75	Reservefonds		5 000 000.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine		58 679 167.—	Spezialreserven:		
Uebrige Wertschriften		1 758 000.—	Spezialreserve		4 800 000.—
Grundpfandtitel		12 229 500.—	Reserve für Kurs- und Valutaschwankungen		2 000 000.—
Grundstücke		14 855 586.50	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Kassabestand und Postcheckguthaben		87 416.63	Lebensversicherung:		
Guthaben bei Banken		3 050 102.59	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung		178 658 141.75
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr		38 681 365.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen		9 133 350.99
Depots aus übernommenen Versicherungen		328 476 030.85	Unfall- und Schadenversicherung:		
Stückzinsen und Mieten		4 056 706.21	Prämienüberträge		79 139 365.39
Uebrige Aktiven		2 429 620.53	Deckungskapital für laufende Renten		3 827 938.—
			Schwebende Schäden		183 078 412.73
			Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr		30 943 145.17
			Depots aus abgegebenen Versicherungen		98 204 793.61
			Wertberichtigungen:		
			Rückstellung für Hypotheken		50 000.—
			Rückstellung für dubiose Forderungen		200 000.—
			Uebrige Passiven		2 242 858.—
		610 523 971.81	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		3 245 966.17
Garantiepflichtungen	12 500.—		Garantiepflichtungen	12 500.—	
Zürich, den 26. November 1973					Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich W. Eschmann Brodbeck

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Lebensmittelverordnung.

Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes

(Vom 19. November 1973)

Das Eidgenössische Gesundheitsamt, Abteilung Lebensmittelkontrolle, hat die in Artikel 6 der Lebensmittelverordnung vorgesehene Liste der gesetzlichen Markt toleranzen und der vorübergehenden praktischen Grenzwerte für Rückstände von Hilfsstoffen, die in oder auf Lebensmitteln bei der Abgabe an den Verbraucher noch vorhanden sein dürfen, wie folgt ergänzt, bzw. abgeändert:

Gesetzliche Markt toleranzen	Kernobst und Steinobst 2,5 ppm
Acephat (Insektizid)	Gemüse 1,5 ppm (inkl. Metamidophos)
Dialifor (Insektizid)	Kernobst und Steinobst 0,3 ppm (Wartezeit 6 Wochen)
Dichlorvos (Insektizid) (DDVP)	Lebensmittel allgemein 0,1 ppm*)
Ethephon (Phytohormon)	ausschliesslich für Konserven- und Brennkirschen 5 ppm
Pirimicarb (Insektizid)	Obst und Gemüse 1 ppm
Propyzamid (Herbizid)	Kernobst und Steinobst 0,03 ppm
Triforine (Fungizid)	Apfel 0,2 ppm Gurken 0,3 ppm
Vorübergehende praktische Grenzwerte	
Importierter Käse bis Ende 1974	
DDT (inkl. DDE und DDD)	1,25 ppm
Lindan (γ-HCH)	0,2 ppm
Summe der übrigen HCH-Isomere	0,2 ppm
Aldrin/Dieldrin	0,125 ppm
Heptachlor/Heptachlorepoxyd	0,125 ppm
Hexachlorbenzol	0,3 ppm (auf Fettbasis bezogen)

## Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA)

Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique

(du 19 novembre 1973)

Le Service fédéral de l'hygiène publique, Division du contrôle des denrées alimentaires, a complété resp. modifié la liste prévue à l'article 6 de l'ODA fixant les concentrations maximales légalement admises ainsi que les limites pratiques de tolérance pour les résidus de produits auxiliaires pouvant se trouver dans ou sur les denrées alimentaires lors de la remise au consommateur:

Tolérances commerciales légales	fruits à pépins et fruits à noyaux
Acephate (insecticide)	2,5 ppm légumes 1,5 ppm (Métamidophos y compris)
Dialifor (insecticide)	fruits à pépins et fruits à noyaux 0,3 ppm (durée d'attente 6 semaines)
Dichlorvos (insecticide) (DDVP)	Denrées alimentaires en général 0,1 ppm*)
Ethéphone (phytohormone)	exclusivement pour cerises à conserver et à distiller 5 ppm
Pirimicarb (insecticide)	fruits et légumes 1 ppm
Propyzamide (herbicide)	fruits à pépins et fruits à noyaux 0,03 ppm
Triforine (fungicide)	pommes 0,2 ppm soncres 0,3 ppm
Limites pratiques temporaires	
Fromage importé jusqu'à fin 1974	
DDT (incl. DDE et DDD)	1,25 ppm
Lindane (γ-HCH)	0,2 ppm
Summe des autres isomères du HCH	0,2 ppm
Aldrine/Dieldrine	0,125 ppm
Heptachlore incl.	0,125 ppm
Epoxide d'Heptachlore	0,3 ppm
Hexachlorobenzène	0,3 ppm (par rapport à la matière grasse)

## Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari

Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica

(Del 19 novembre 1973)

Il Servizio federale dell'igiene pubblica, Divisione del controllo delle derrate alimentari, a autorizzato in base all'articolo 6 dell'Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari i prodotti ausiliari seguenti o ne ha modificato le concentrazioni ammesse. Le concentrazioni massime legalmente autorizzate di residui che possono ancora trovarsi nelle derrate alimentari o su di esse alla consegna al consumatore sono state fissate:

Tolleranze commerciali legali	frutta a granelli e frutta a nocciolo
Acephat (insetticida)	2,5 ppm verdura 1,5 ppm (compreso Metamidofos)
Dialifor (insetticida)	frutta a granelli e frutta a nocciolo 0,3 ppm (periodo d'attesa 6 settimane)
Dichlorvos (insetticida) (DDVP)	derrate alimentari in generale 0,1 ppm*)
Ethephon (fitormone)	esclusivamente per ciliege destinate alla preparazione di conserve e ciliege destinate alla distillazione 5 ppm
Pirimicarb (insetticida)	frutta e verdura 1 ppm
Propyzamid (erbicida)	frutta a granelli e frutta a nocciolo 0,03 ppm
Triforine (fungicida)	mele 0,2 ppm cetrioli 0,3 ppm
Limiti pratici temporanei	
Formaggio importato entro la fine del 1974	
DDT (incl. DDE e DDD)	1,25 ppm
Lindano (γ-HCH)	0,2 ppm
Summa degli altri isomeri di HCH	0,2 ppm
Aldrin/Dieldrin	0,125 ppm
Eptacloro/Eptacloro-epossido	0,125 ppm
Hexaclorobenzolo	0,3 ppm (riferito alla sostanza grassa)

\*) Bei der Anwendung des Wirkstoffes zur Schädlingsbekämpfung in Räumen, in welchen Lebensmittel gelagert, hergestellt oder verabreicht werden.

\*) Pour l'application de la matière active pour la lutte contre les parasites dans les locaux où des denrées alimentaires sont entreposées, manufacturées ou distribuées.

\*) Nell'uso della sostanza attiva per combattere i parassiti in locali nei quali vengono immagazzinate, prodotte o distribuite derrate alimentari.

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Frutgen: Brügger-Widmer Alfred und M. 34-7333. — Hurni-Rösti Peter und Elsi 34-7309. — Kampf Monique 34-7317. — Maurer Kathrin 34-7271.
Gampelen: Küffer Fritz 34-7302.
Geneve: Altwegg Jürg 12-21778. — B and B SA horlogers bijouterie joailliers 12-6782. — Barde Claude Mme 21-21782. — Bonmelli J. Georges 12-21784. — Borgognon Gérard 12-21780. — Butet Jean-Pierre 12-21565. — Chiller Louis Petit-Lancy 12-21787. — Cosoc Bureau technique d'étude et de gestion pour la communication internat. et l'action sociale 12-1164. — De la Rosa Joséfa Chêne-Bourg 12-30936. — Desbiolles André 12-30933. — Devincenzi Jean-Michel Carouge 12-64223. — Doret Nicole Moillesulaz 12-41404. — Dousse Georges 12-41396. — Ducroz Jean-Michel 12-64216. — Dumonthay & Cie 12-499. — Dupont Bernard-Gustave physiothérapeute 12-15851. — Fédération genevoise des sociétés de quilles 12-14766. — Ferrari-Pichon F. et A. 12-41398. — Fetter Fabio 12-31582. — Fröhlich Claudia 12-41399. — Gaillard Marie Thérèse 12-41403. — Garage Laurana J. P. et Consioli & G. D'Attilio Moillesulaz 12-15085. — Gay Raymond prof. Le Lionnet 12-21781. — Gerlach Laure 12-64221. — Gisiger Lucie 12-21789. — Hengeler Pierre 12-21798. — Hodel Daniel Petit-Lancy 12-41394. — Hoffmann Rebecca 12-64219. — Houriet Maurice 12-21777. — Humbert-Droz Pierre-André Petit-Lancy 12-41392. — Iannello Enrico 12-33015. — Jaquet André 12-41402. — Karvaine Michel 12-21786. — Laurencet-Bonmelli J. P. et M. L. 12-31564. — Malet SA 12-6729. — Melly André & André Martin Carouge 12-21779. — Messerli Delphine 12-64220. — Meylan Georges Carouge 12-41391. — Parigta SA 12-15216. — Pietet Gervaise peinture sur porcelaine 12-16972. — Pitiet Germain Petit-Lancy 12-41400. — Portner Marcel peinture papiers-peints Chêne-Bougeries 12-21791. — Roth Sandro 12-64224. — Ruhenstroth-Bauer Eberhard 12-31566. — Ruoss Hedy Le Lionnet 12-41401. — Sagessin SA 12-1755. — Sauterel-Mottier A. et Th. 12-41395. — Schneider Bernard 12-21776. — Silva Henriette 12-21790. — Sonor SA Journal La Suisse Fonds A. D 20-9370. — Tissot Claude 12-64185.
Gentilino: Busolini Sergio 69-13650.
Gerlafingen: Biellmann Max 45-10710. — Schulthess Ruedi 45-14211.
Giffingen: Aebly Mariene 23-8076.
Gimel: Kursner Gilbert 10-43817.
Gornio: Bazzani-Nagel Enrico et Emmi 65-13081. — Galbusera Mario 65-12763.
Gipf-Oberriet: Häseli Kurt 50-26472.
Gubiasco: Giacomini Primo et Lidia 65-12777. — Invernizzi Luigi 65-13581.
Glarus: Base-Hösl H. Frau 87-7368. — Wehrsteuerverwaltung des Kantons Glarus 87-409.
Glattbrugg: Ulrich Irène Frau 84-20832.
Glis: Clausen Richard 19-21206.
Goldau: Albisser Max 60-62598. — Heinzer Hildegard 60-794.
Gordola: Pelucca Carlo 65-11714.
Gossau SG: Ermacora Maja 90-33919.
Gränichen: Hufschmid-Henchoz J. u. D. 50-26468. — Stirnemann-Richner César 50-26484.
Grand-Lancy: Ulrich Karin 12-15176.
Le Grand-Saconnex: Pegat Lionel 12-64187.
Grandvaux: Schillmann Jürgen 60-41240. — 10-30011.
Granges (Veveys): Bezzmann-Fabel Ruth 10-31191.
Grenchen: Mascia Bela 45-14210. — Rolo-Dress Bekleidungswerk AG 45-6184. — Zeller Heinz 45-14212.
Grindelwald: Brunner Hanny 34-7249.
Locarno: Delle Donne Francesco 19-20673.
Grossgösgen: Gadiet-Wildhaber Franz und Bethli 70-16792.
Grosswangen: Kreinbühl Walter 60-42407.
Gruyères: Pflouid Louis curt 17-21358.
Gstaltwil: Häseli Franziska 34-7305.
Gudo: Antonini Gabriella 65-12772.
Gümligen: Beer-Wenger Otto u. Margrit 30-54782. — Oesch-Roth Alfred und Doris 34-7279.
Härkingen: Plüss-Weingartner Hans und Theresia 46-8401.
Häzlingen: Hefti Kurt 87-7363.
Hedingen: Albano Francesco 17-91540. — Albano Savino 17-91542. — Rizo Angelo 17-91541. — Rizzo Giovanni 17-91585. — Weissberg Adolf 17-91549.
Heiden: Aktion Vorderland Brot für Brüder 90-3100.
Heimberg: Schild-Egger Theus u. Margreth 30-54766.
Herisau: App. Frauenzentrale Alterweihnachtswochen Sonnenblick Walzenhaus 90-20467. — Furgler-Alder W. und H. 90-33927. — Gossweiler Georg und Heidi 90-33922.
Herrliberg: Theiler B. Camionnage 87-3205.
Hettliwil b. Hindelbank: Beck Erich 34-7316.
Frenkendorf: Jung-Nationale Aktion der Schweiz 40-11356.
Gelterkinden: Raphael-Verlag O. von Arx 40-11371. — Degen Hans PTT-Beamter 40-57666.
Hilterfingen: Tschanz-Christen Georges und Clara 34-7248.
Hinterkappelen: Afshar de Ghassemour Farhad Journalist 30-54774.
Hiltis: Widmer Sepp 84-21061.
Hochdorf: Wanderer Eiche-Buur 60-11175.
Hombrecht: Stocker Yvonne 17-91578.
Hondrich: Wilhelm-Berger Robert und Anna 34-7273.
Horgen: Aeschlimann Eva Fr. 87-7053. — Pfadfinderabteilung Horgen Oberrieden Pfadheim Holzgasse 87-4267.
Hubersdorf: Obrecht Rolf Kammerrohr 45-12229.
Hunschwil: Jörg Paul 50-1748.
Immenes: Team Dritte Welt 60-10289.
Inwil: Witschi-Stucki Ernst und Liza 49-7137.
Innerrossa: Caminada Franz 70-16797.
Interlaken: Franz-Nussbaum Erwin und Myzette 34-7260. — Männerchor Frohsinn 30-22239. — Oertle-Kiener Emil u. Ida Matten 30-54791. — Wittwer Johannes Forstingenier 30-54795.
Ipsach: Cretegy Jean-Jacques et Gerinde 25-18749.
Iseltwald: Ernst Annekathi Fr. Lehrerin 30-54759. — Huber-Bacher Hans u. Erika 30-54785.
Islikon: Copetti Pietro Monteur Kefikon 85-10166.
Juriens: Badan Pierre mécanicien 10-31055.
Kallnach: Stebler Hans Zimmermeister 30-24952.
Kehrholz: Schweiz. Volkspartei (SVP) Sektion Kehrholz 30-18975.
Kiental: von Känel von Känel Rudolf und Elsbeth 34-7334.
Kilchberg ZH: Gräub Käthy Fr. 87-7369.
Kirchlindach: Lüthi Peter 34-7277.
Klostertal: Tschalir Georg 70-16800.
Klosters Dorf: Läser Jeanette 70-16811.
Kloten: Bläsi Daniel 84-20360. — Kraus Rosemarie Frau 84-21793. — Rhyner Erich Bau- und Möbelschreiner 84-9759.
Köniz: Bacher-Wenger Heinz und Erika 34-7256. — Zoss Susanna 34-7323. — Zoss Annemarie Fr. 30-54758.

Kopplgen: Berner Marktkommission Oeschberg 34-1288.
Krälligen: Bieri Hans 34-7318.
Kreuzlingen: Köstli Erika Betr.-Assistentin 85-8550. — Zwick D.-P. Treuh. 85-3860.
Kriens: Enz Esther 60-62596. — Felder Heidi 60-562. — Renggli Marie-Louise 60-62605.
Küngoldingen: Christen Roland 50-26485.
Küssnacht am Rigi: Stämele de Simoni Josef 60-62597.
Küssnacht ZH: Bichler Elisabeth 17-91536. — Egli Kurt 17-91550. — Hellberg Industrie-Produkt AG 80-41374. — Helstern Liselotte 17-91559. — Spielmann-Robert Elisabeth 17-91582.
Lachen AR: Vereinigung Waldheim Rehoteib Neubauf-Fonds 90-8848.
Lajoux: Crevoisier frères constructeurs marchalerie installations sanitaires 25-1146.
Lamone-Cadempino: Gianola Guido 60-13649.
Landquart: Kuoni-Schreffer Ernst und Hildegard Fr. 30-54760.
Langenhart: Hess-Leutenberger Hans 84-22228.
Langenthal: Baltzi Fritz stud. arch. HTL Arx 49-5338. — Born Werner 49-2041. — Fornara Pierre 49-3080. — Stampfli-Arbenz Hans und Heidi 49-7138. — Strub Hans-Rudolf 49-7139.
Langnau am Albis: Bertsch-Christen W. und M. 17-91527. — Roth Gertrud 17-91568.
Langnau im Emmental: Geissbühler Margaretha Fr. 30-54760.
Laupen BE: Dammerje 30-21278.
Lausanne: Alamir Amir-Arsalan 10-43792. — Angeloz Mireille 10-50068. — Bogdanovitch Serge et Candide 10-43797. — Bornand Louis 10-31313. — Casagrande Danilo et Maria-Rosa 10-50019. — Chamorel Michel 10-50150. — Chanson Georges 10-60985. — Charenton Christiane 12-30940. — Combustibles et transports SA 10-19487. — Delisle-Iszo G.-S. et G. 10-43824. — Dominick & Dominick inc. New York succursale de Lausanne 10-14656. — Droz Germaine 10-43799. — Duarte Roberto et Adelaide 10-50018. — Dupertuis Marie-Françoise 12-30938. — Ecole polytechnique fédérale 10-4344. — Ehrensperger Diego et Giuliana 10-56931. — Favre Marcel 10-43819. — Gavillet Paul und Ross 10-60987. — Gérance Ch. Sottelles No4 Bussigny F. Nafiyun 10-13474. — Graf François 10-43815. — Haldy Alfred et Jeannette 10-43790. — Henny Marie 10-30311. — Jaccard Marguerite 10-60982. — Jaquier Martine 12-30937. — Kolly Christiane 10-43803. — Kreis-Castioni Yolande 10-50721. — Lajthi Yusufi Gulubhussein 10-56933. — Maffeo Carla 10-52492. — Mayland Bernard et Rosmarie 10-43800. — Minicio SA 10-10052. — Monnier Pierre-Yves 10-43802. — Morel Pascal 10-50488. — Morier-Genoud Blanche 12-30934. — Mottet Elisabeth 10-52194. — Panchaud Samuel et Ruth 10-60988. — Piaget Claude-Henri ing. prof. 10-43816. — Pignet Paul et Dina 10-43806. — Potenza Pietro 10-51822. — Pousaz et Riure Gusco 10-10651. — Prefranca SA compte fiduciaire 10-9269. — Regamey Jules et Angèle 10-43813. — Remu Fasham 10-56935. — Riccard Vincent et Louise 10-60984. — Robert Jules et Suzanne 10-60498. — Robinson Lise 10-43791. — Rodriguez Eligio 10-56928. — Rosazza Marlene 10-30542. — Roulet Geneviève 10-43804. — Santos Maria do Carmo 10-52052. — Schenk Patricia 10-51271. — Société suisse d'assurances générales sur la vie humaine Zürich bureau pour l'assurance de groupes 10-7140. — Trincio Bruna 10-50866. — Veillard Alice 10-60989. — Virieux René 10-43805. — Wuthrich Eliane 10-43810.
Lavorgo: Genasci Remo e Serafina 65-11719.
Lenk im Simmental: Buchs Rosmarie Fr. 30-54754.
Lenzburg: König René 50-26476.
Leysin: Hötél Eden Fr. Grüter 18-1031. — Petit Robert 18-7921.
Lenzerheide/Lai: Simonet Peter 70-16796.
Lichtensteig: Wyler Hermann 90-33913.
Liebefeld: Geissbühler Ingrid 34-7281. — Imhof-Cogliati Albert und Irène 34-7254. — Zysset Walter 34-7328.
Liestal: Heilpädagogische Tagesschule 40-104. — Marty Thomas PHTL-Beamter 40-57715.
Lukosch: Lukas Dr. rer. pol. 40-57663. — Zuber Walter PTT-Beamter 40-57715.
Lobsenz: Feutler-Brünisholz Fritz und Martha 34-7284.
Locarno: Galli Fabrizio Muralto 65-12770. — Scandella Egidio e Cécile 65-12769.
Loce: Conrad Paul 23-9188. — Dubois Mario menuisier 23-3129.
Loco: Matthews Günter 65-11721.
Lochrain: Mattei Graziano 65-11785.
Lobs SO: Christen Willi 45-13059.
Lommiswil: Männerchor 45-5978.
Lucens: St. La Villaire-Lucens A 10-16466.
Luchsingen: Gröbel Josef Schreiner 87-7366.
Lugano: Bissocsa Mario e Anna Massagno 65-13579. — Cantoreggi Riccardo Massagno 69-13642. — Della Santa Nello e Nadia Massagno 69-13641. — Derrer-Pedini Augusta e Hugo 69-13647. — Edimstapa SA 69-13648. — Fischer Giorgio e I ene Paradiso 69-13653. — Gambazzi Hermes prof. e Bice 69-16365. — Lardi Lorenzo 69-13651. — Miotto O. Nello servizio elettrodomestici 69-5197. — Paltenghi Giuseppe dr. med. 69-9576. — Paltenghi Liliana 69-13644.
Lumino: Battaglioni Ivano e Ida 65-13580.
Luzern: Beldame Wermelinger Heidi 60-2621. — Ciotto Angelò 60-42403. — Gut-Wingler Anita 60-998. — Huber-Keller Eduard u. Margrit 60-62602. — Keller Robert 60-42402. — Metzger Manfred 60-42400. — Odermatt Paul 60-62603. — Progressive Organisation 60-15253. — PTT-Schliesmeister-schaften 60-620. — Sommer Esther 60-948. — Trevisoli Graziella 60-882.
Lys: Köhli Therese 34-7331. — Hochstrasser Werner 25-42069. — Liniger Walter 25-31233.
Lysbach: Friolet-Gerber Franz und Susanne 34-5413.
Madiswil: Stiftung Anlern- und Dauerwerkstatt 49-1958.
Magden: Velo- und Motorclub 40-34124.
Mägenwil: Koch-Schwärzer Werner und Elli 50-23804.
Maisprach: Schwarz & Rietmüller Stanzerwerkzeuge u. Formenbau 40-35625.
Malans GR: Boner-Steiger Ambrosi und Anny 70-16787.
Malix: von Emden-Messer J. 70-1666.
Männedorf: Hodel Alexander 87-7364. — Pfeningher-Herzig P. 87-7365.
Les Marécottes: Association de location de skis 19-10554.
Marin: Espina Francisco 20-27158. — Espina Jose 20-27156. — Fusco Tullio 20-27140. — Iota Antonio 20-27157.
Massongex: Kalbermaten Jean-Marie 19-21371.
Matten b. Interlaken: Schneiter-Boher Hansjörg 34-7265.
Meinberg: Schorer Walter 25-31239.
Mels: Anri Drogerie Lebensmittel 70-1288.
Meiringen: Rohrbach-Schöpfli Paul und Greti 34-7337. — Trachsel Silvia 34-7266.
Mendrisio: Simontacchi Franco 69-13639. — Waelchli Pierre orologiaeria oreficiera 69-8982.
Menzenen: Flück Ruth 50-26473. — Häller-Zehnder O. u. M. 50-26479. — Peter Beat 50-26483. — Ulmann Gertrud Büroangestellte 50-23762. — Weber-Reber O. u. A. 50-26482.
Meyrin: Chevalier Marc-Etienne 12-21783.
Mittelhäusern: Maron Walter Posthalter 34-7325.
Möhligen: Gränacher Marianne Postbeamterin 40-57696.
Montagnola: Petri Giulio 69-13638.
Montet (Broye): Bersier Roland décorateur Vesin 17-9260.
Montmolin: Hoire Schlapply Marc Schlapply 20-2489.
Mooserdorf: Känel Hugo u. Marianne 30-54794.
Morbio Inferiore: Mascetti Alida 69-13645.

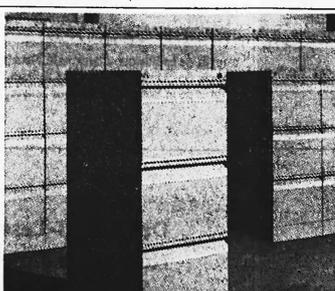
Morbio Superiore: Grisoni Arnoldo e Luigia 69-16909.
Morges: Friederich Paul et Hanna 10-53364.
Mulegn: Poltera Anton 70-16788.
Münchenbuchsee: Ramsier-Güngerich Werner und Susanna 34-7283. — Scherler Kurt u. Käthi 30-54784.
Münchenstein: Boss Esther Schlieren 40-57622.
Wünchenwiler: Wüst-Lardeux Chr. und R. 34-6276.
Münsingen: Raduner-Pfenninger Alex. und Hedy 34-7336.
Münster VS: Gresch Werner Basar-Kloek-Rovina 19-10558.
Muraz (Collombey): Molina-Martinez Manuel et Ramona 19-21902.
Muri AG: Aargauer Anzeiger Verlegergemeinschaft 50-1695.
Murtten: Blanchard François et Rosa 17-21361. — Spinner Sigrud 17-21354.
Muzen: Bitzi-Wolff R. et E. 40-57705. — Weppert-Bolliger Theo u. Ely 40-57656.
Näfels: Jugendforum 87-4239. — Tschudi-Huber Ruth Frau 87-7362.
Nänikon: Schmid-Burch T. und B. Grafenense 17-91583.
Nassen: Ackermann Heidi 90-41880.
Neuchâtel: Berset Jean 20-27175. — Buchs-Rognon M. et M. 20-20697. — Cattin Jean 20-27176. — Course militaire commémorative du 1er Mars 1848 20-8581. — Duruphy Emma Mme 10-16336. — Ferrante-Zwahlen Micheline 20-16885. — Fomerod Adrien 20-27177. — Frick Marguerite Mlle 20-27012. — Grandjean Elie 20-8549. — Hotelplan Genossenschaft Zürich Filiale Neuchâtel 20-6948. — Hugli Emmanuel 20-27178. — Hussain Abid 20-16335. — Lambelet Roger 20-27179. — Loeffel Charles 20-27180. — Marchand Pascal 20-20661. — Marchand-Schneuwly Serge et Béatrice 20-20698. — Michaud Edouard administrateur 20-510. — Moulin Blaise 20-27152. — Perret Paul-Willhelm 20-17169. — Pflouid Charly 20-27181. — Regli Alois 20-27182. — Vernez Georges 20-27183. — Praz-Kybourg Rob. et Mad. 20-27153. — Werdler Verena Mlle 20-20713.
Neuenegg: Sieghenthaler-Wäfler A. u. M. 30-54778.
Neuenhof: Frey-Hoppan Christoph u. Dorothee 50-23806.
Neukirch (Egnach): Ackermann Kurt 90-33914. — Fatzler Arlette Betr.-Assistentin 85-8214.
Neukirch an der Thur: Nägeli Victor Postbeamter 85-8547.
Nidau: Christl.-dem. Volkspartei (CVP) Partei démocrate-chrétien (PDC) 25-5269. — Fasnacht Alfred 25-42071.
Niederösgen: Neuser Liliane 50-26467.
Niederhasli: Bogner-Huber H. u. A. 44-23973. — Zöbeli Renée 17-91554.
Nesselbach: Grauwohl Frieda 17-91631.
Niederlenz: Studer Albert u. Berta 50-23758.
Niedermulren: Bieri-Hostettler F. und M. 34-7304.
Niederunren: Fasnacht-Gesellschaft 87-4265.
Nyon: Schöpfer Marcel et Madia 12-11167.
Nürensdorf: Baur-Rubin Gerhard u. Ellen 84-25166.
Oberbuchsiten: Studer Charlotte 46-8404.
Oberburg: Ruch-Schaad Hans u. Annemarie 84-7250.
Oberbrendingen: Näf Erich 50-23756.
Oberengstringen: Schröder-Scharffenstein Ingrid Pfarrer 80-66524.
Oberentfelden: Frey-Rey W. u. A. 50-26470.
Oberglatt ZH: von Eux Ernst 16-91537.
Oberösgen: Erb Marcel 46-11238.
Oberhasli: Wildi Alfred 17-91521.
Oberkirch LU: Kissling Josef 60-62604.
Oberkulm: Kaspar Samuel 50-23761.
Oberrohrdorf: Joller Peter 50-26486.
Oberwangen b. Bern: Krebs Ruth 34-7308.
Oberwil b. Büren: Stettler Gottlieb 25-42061.
Oensingen: Baumgartner Gottfried 46-11242. — Rickli Eugen 46-11240.
Olten: Christ Theodor 46-9395. — Flepp Erich und Ruth 46-9394. — Gassmann Leonz Prof. 46-11237. — Hug Markus 46-11236. — Füsler Werner 46-11241. — Röhli-Dobler Hermann 46-9396. — Strähl Marcel 46-1794.
Onex: Aebischer René 12-41405. — Buser Jean-Claude Dr. méd. 12-14842. — Bussuti-Gallinari Jacques et Jacqueline 12-21788.
Orbe: Landete Enrique 10-42719.
Orpund: Mawasi Lahend u. Margrit 25-42077.
Ostermündigen: Amherd-Eberhart Alfred und Jeannette 34-7335. — Flückiger Rudolf 30-54783. — Gehrig-Bigler Hansruedi und Züsi 34-7293. — Hoog-Marthaler Max u. Margrit 34-7275. — Hügli Hans 34-7311. — Köhler-König Paul und Erna 34-7247. — Koll-Dets Oswald und Marie 34-7320. — Mellana-Cuendet Jean-Philippe und Rose 34-7315. — Mutti Martin 34-7269. — Nydegger-Dubach Heinz und Rosmarie 34-7288. — Perler Germaine 34-7322. — Vögeli-Gerber L. u. A. 34-7241.
Ottikon (Gossau ZH): Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Ottikon 80-53032.
Oulens-sous-Echallens: Syndicat d'améliorations foncières No 33 10-69396.
Papiermühle b. Bern: Frey-Marti Walter u. Vreni Itigen 30-54787. — Reichenbach-Perreten Hansuli und Marlis 34-7281. — Wasserfallen Hans 34-7255.
Penthalaz: Hupka-Favrat G. et R. 10-43801.
Perly: Chollet Marcel 12-41397.
Perreux: Hasler Friedrich 20-19446.
Pery: Paroz Yvan 25-42076.
Pexaux de Bon: Grégoire 20-27184. — Desales Danièle 12-30939.
Petit-Lancy: Ducroz Jean-Claude et Ingeborg 10-43788.
Les Petits-Ponts: Perret-Ducommun Willy et Liliane 23-7194.
Pfäffikon ZH: Neu-Schmid Ludwig u. Anna 84-23984.
Pfäffikon SZ: Oberdorf-Garage Heinz Brander 80-4582.
Piazzogna: Pelloni Otavio e Mariena 65-12776.
Pletteren: Scholl Paul 25-31230.
Pöhligen: Huber Robert und Hedy 70-16790.
Pontresina: Ulber Elisabeth 70-16785.
Porrentruy: Coop Jura-Nord Station Service 25-4100.
Port: Bürki Anton 25-31234.
Les Poses-sur-Bex: Amiguet Raymond et Véréna 18-7923.
Pratteln: Krieger-Fock Manfred u. Monika Dr. 40-57708.
Pregassona: Carosio Alessandro et Maurizio 69-1264. — Rizzi Umberto 69-16916.
Prilly: Corthéy René et Elisabeth 10-52317. — Fessler Marcel Joüxtens-Mézery 10-43814. — Piliss Vreni 10-43822.
Pringy: Wicky Michel 17-21356.
Pully: Bulundwe K. Mambwe 10-43794. — Bulundwe K. Mwanza 10-43651. — Clinique de Chamblandes SA anesthésie 10-25072. — Gaillard Frieda 10-42027. — Veze Jeanne 10-60974.
Quartrio: Mengoni Franco 65-12767.
Ramiswil: Ackermann-Schaad Franz u. Martha 84-8406. — Auffermaur Marie-Louise 45-20383.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Industriegravuren
Kopierarbeiten
Prägeelichs
GRAVUREN
KATER
Strehlgasse 6 8001 Zürich
Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

REVOX
Wir sind die
REVOX-Spezialisten
Augustinerg. 6
8002 Zürich
Tel. 02/27 24 97
gautschi
ni-fi-discount
Billiger als die andern —
besser als die andern



Ab Lager Glattbrugg
(Zwischenverkauf vorbehalten)
Hängeregistratur-Schränke
aus Stahl
mit 3 oder 4 Schubläden
Aktien-/Garderobe-Schränke
Flügel- und Einschwenktür-
Schränke
Rüegg-Naegeli
Telefon 01 - 270 250
RN Center Zürich, Beethovenstr. 49

Inserieren bringt Erfolg!

# Anleihe Kanton Zürich

Emission Zur Finanzierung öffentlicher Bauvorhaben begibt der Kanton Zürich eine

## 6% Anleihe 1974-89 von Fr. 30 000 000

Bedingungen Laufzeit längstens 15 Jahre  
Inhaberoobligationen zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000  
Kotierung an den Börsen von Basel, Bern und Zürich

Ausgabekurs 99,40% + 0,60% eidgenössischer Titelstempel = 100%

Zeichnungsfrist vom 10. bis 14. Dezember 1973, mittags

Zeichnungen nehmen alle Banken entgegen  
Prospekte und Zeichnungsscheine stehen zur Verfügung  
Zürcher Kantonalbank  
Verband Schweizerischer  
Kantonalbanken  
Kartell Schweizerischer Banken

## Skilift Vorderthal AG

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Freitag, den 21. Dezember 1973, 20 Uhr, im Gasthaus Rössli, Vorderthal, stattfindenden

### ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 162 000.- auf neu Fr. 185 000.-, durch Ausgabe von 92 Inhaberkonten zu je Fr. 250.- Nennwert, mit entsprechender Statutenänderung.
2. Änderung des Art. 17 der Statuten betreffend Rechnungsabschluss.

Die Anträge des Verwaltungsrates auf Abänderung der Statuten liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Anschliessend findet die

### 1. ordentliche Generalversammlung

statt.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.  
Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Statutarische Wahlen.
5. Allfälliges.

Der Geschäftsbericht kann beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Herr Aug. Müller, Metzgerei zum Löwen, Vorderthal, bezogen werden.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung sowie die Ausübung des Stimmrechtes sind die Aktien oder eine entsprechende Bestätigung einer Bank vorzuweisen.

Vorderthal, den 6. Dezember 1973

Der Verwaltungsrat

## Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 20. Dezember 1973, 11.45 Uhr, in Zürich, Pelikanplatz 15.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1972/73; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle mit Antrag auf Rechnungsabnahme; Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
3. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht mit dem Antrag über das Rechnungsergebnis sowie der Kontrollstelle liegen bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, ebenso können die Eintrittskarten zur Generalversammlung dort bezogen werden.

Zürich, den 6. Dezember 1973

Der Verwaltungsrat

## 5 1/2 % Anleihe Arth-Rigi-Bahn-Gesellschaft

### I. Hypothek, 1968-80 von Fr. 2 000 000

Valoren Nr. 99 192

Die vereinbarte Amortisation von Fr. 50 000.-, rückzahlbar per 31. Dezember 1973, wird durch Rückkäufe am Markt getilgt.

Schwyz, den 4. Dezember 1973

Kantonalbank Schwyz

## Restodance SA, Vevey

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 24 décembre 1973, à 11 h., au siège de la société, avec l'ordre du jour suivant:

1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège social. Les cartes d'admission seront délivrées contre remise des titres ou d'un certificat de blocage par la Banque Cantonale Vaudoise à Vevey.

Le conseil d'administration

## Traffictir SA, Grand Saconnex

177, route de Ferney

Convocation d'assemblée

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

jeudi 20 décembre 1973, à 11 h., c/o Ligue des contribuables, 20, rue du Marché, 1200 Genève.

Ordre du jour:

1. Transformation des actions au porteur en actions nominatives.
2. Augmentation du capital.
3. Election du conseil d'administration.
4. Divers.

Genève, le 30 novembre 1973

## SI Crans Sud SA, Crans/Chermignon

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le samedi 29 décembre 1973, à 17 h., à la Taverne Valaisanne, Hôtel Belvédère, à Crans sur Sierr.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion, bilan et comptes, exercice du 1<sup>er</sup> octobre 1972 au 30 septembre 1973.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation du rapport et des comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les bilans et comptes de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gerofinance SA, 7, rue Robert de Traz, à Genève (Tél. 022 / 47 55 44). Les porteurs d'actions doivent se munir de leurs titres qui seront exigés pour pouvoir assister à l'assemblée.

Le conseil d'administration

## Foetisch Frères SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale

le mardi 18 décembre 1973, à 11 h. 30 (feuille de présence: ouverture à 11 h.) dans un salon de l'Union de Banques Suisses.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1973, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires à partir du 10 décembre 1973, auprès de l'Union de Banques Suisses, ainsi qu'au siège social et à la succursale de Vevey.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées au siège social, ainsi qu'à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre remise des actions ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

## Papeteries de Serrières SA, Serrières

Messieurs les actionnaires sont informés que, conformément aux décisions de l'assemblée générale du 5 décembre 1973, le dividende de 6% est payable dès le 6 décembre 1973, soit

par action de fr. 500.-	Fr. 30.-
sous déduction de l'impôt anticipé, 30%	Fr. 9.-
Net	Fr. 21.-

contre remise du coupon N° 15

auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel  
auprès de l'Union de Banques Suisses, Neuchâtel  
auprès de la Société de Banque Suisse, Neuchâtel

Le conseil d'administration

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!